DYMO®



en User Guide

fr-CA Guide D’utilisation

es-CO Guia del Usuario

pt-BR Guia do Usuário

LabelManager® 260P

Contents

About Your New Label Maker 5
Product Registration 5
Getting Started 5
Connecting the Power 5
Inserting the Battery Pack 6
Recharging the Battery Pack 6
Inserting the Label Cassette 7
Using the Label Maker for the First Time 8
Getting to Know the Label Maker 9
Power 9
LCD Display 10
Format 11
Insert 11
Settings 11
CAPS Mode 11
Backspace 11
Clear 11
Navigation Keys 12
Cancel 12
Formatting Your Label 13
Font Type 14
Font Size 14
Font Styles 15
Adding Borders and Underline Styles 15
Using Mirror Text 16

Aligning the Text 16
Creating Fixed-Length Labels 17
Creating Two-Line Labels 18
Using Clip Art, Symbols, and Special Characters 19
Adding Clip Art 19
Adding Symbols 20
Using the Symbol Keys 20
Adding International Characters 21
Printing Options 22
Previewing Your Label 22
Printing Multiple Labels 22
Using the Label Maker Memory 23
Saving a Label 23
Opening Saved Labels 23
Inserting Saved Text 24
Caring for Your Label Maker 25
Troubleshooting 26
Documentation Feedback 27
Environmental Information 28

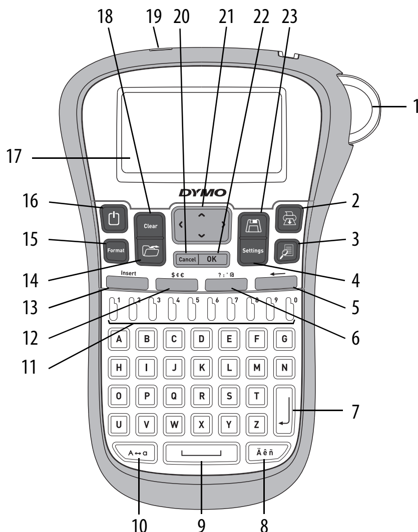


Figure 1 DYMO® LabelManager 260P Electronic Label Maker

1 Cutter button
2 Print
3 Preview
4 Settings
5 Backspace
6 Symbols - General
7 Return
8 Accented character
9 Space bar
10 Caps
11 Numeric Keys
12 Symbols - Currency
13 Insert
14 Open
15 Format
16 On/Off
17 LCD display
18 Clear
19 AC Power adapter
20 Cancel
21 Navigation
22 OK
23 Save

About Your New Label Maker

With the DYMO® LabelManager 260P electronic label maker, you can create a wide variety of high-quality, self-adhesive labels. You can choose to print your labels in many different fonts, font sizes, and styles. The label maker uses DYMO D1 label cassettes in widths of 6 mm (1/4”), 9 mm (3/8”), or 12 mm (1/2”). These label cassettes are available in a wide range of colors.

Visit **www.dymo.com** for information on obtaining labels and accessories for your label maker.

Product Registration

Visit **www.dymo.com/register** to register your label maker online.

Getting Started

Follow the instructions in this section to print your first label.

Connecting the Power

The label maker is powered by a rechargeable, Lithium-ion battery pack. To save power, the label maker automatically turns off after two minutes of inactivity.

Inserting the Battery Pack

The battery pack included with your label maker comes partially charged. You do not need to charge the battery pack before using your label maker for the first time.

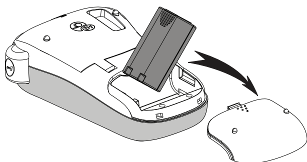


Figure 2

To insert the battery pack

1. Slide the battery compartment cover away from the label maker. See Figure 2.
2. Insert the battery pack into the battery compartment.
3. Replace the battery compartment cover.

NOTE Remove the battery pack if the label maker will not be used for a long period of time.

Recharging the Battery Pack

A power adapter is included with your label maker for recharging the battery pack.

NOTE The power adapter is only used for recharging the battery pack; the power adapter cannot be used to power the label maker.

To recharge the battery pack

1. Plug the power adapter into the power connector on the top of the label maker.
2. Plug the other end of the power adapter into a power outlet.

Inserting the Label Cassette

Your label maker comes with one label cassette. Visit **www.dymo.com** for information about purchasing additional label cassettes.

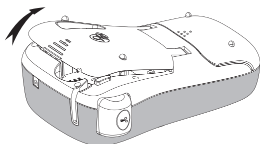


Figure 3

To insert the label cassette

1 Lift the label cassette cover to open the label compartment. See Figure 3.

2 Before using the label maker for the first time, remove the protective cardboard insert from the label exit slot. See Figure 4.

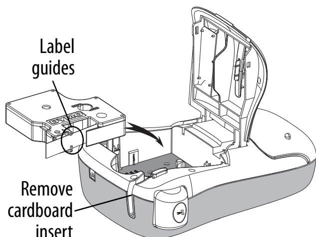


Figure 4

3 Insert the cassette with the label facing up and positioned between the label guides.

4 Press firmly until cassette clicks into place. See Figure 5.

5 Close the label cassette cover.

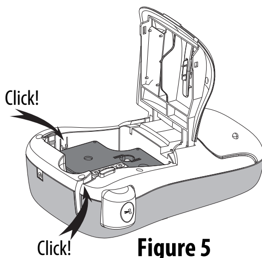


Figure 5

Using the Label Maker for the First Time

The first time you turn on the power, you are asked to select the language and label width. These selections remain set until you change them.

You can change these selections using the Settings key.

To set up the label maker

1. Press to turn on the power.
2. Select the language and press OK.
3. Select inches or mm and press OK.
4. Select the width of the label cassette currently in the label maker and press OK.

You are now ready to print your first label.

To print a label

1. Enter text to create a simple label.
2. Press .
3. Select the number of copies.
4. Press OK or to print.
5. Press the cutter button to cut the label.

Congratulations! You printed your first label. Continue reading to learn more about the options available for creating labels.

Getting to Know the Label Maker

Become familiar with the location of the feature and function keys on your label maker. Refer to Figure 1. The following sections describe each feature in detail.

Power

The ⏻ button turns the power on and off. After two minutes of inactivity, the power is switched off automatically. When the printer switches off automatically, the last label created is remembered and displayed when the power is turned back on. The previously selected style settings are also restored.

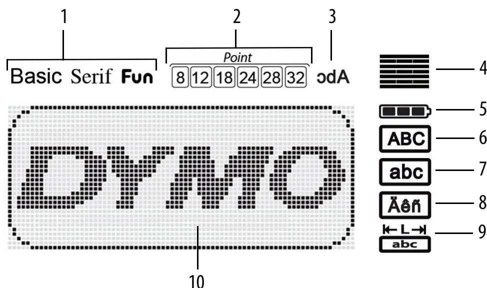
When the printer is switched off manually, the label text and style settings are not remembered and a blank label is displayed when the power is turned back on.

If the current label is not already saved, you are prompted to save the label when you turn the power off.

LCD Display

The display can show two lines of text at a time. The number of characters displayed on each line will vary due to proportional spacing.

With DYMO's exclusive graphical display, most of the formatting you add is visible instantly.



Feature indicators along the top of the LCD display appear black to let you know when a feature is selected.

1	Font	**6**	Uppercase
2	Font size	**7**	Lowercase
3	Mirror text	**8**	Accented character
4	Text alignment	**9**	Fixed label length
5	Battery	**10**	Edit area

Format

The Format key displays the Font, Font Size, Style, Borders and Underline, Label Length, Alignment, and Mirror submenus. These formatting features are described later in this User Guide.

Insert

The **Insert** key allows you to insert symbols, clip art, or saved text on your label. These features are described later in this User Guide.

Settings

The Settings key displays the language, label width, and information submenus.

CAPS Mode

The A↔a key toggles capitalization on or off. When Caps mode is on, the Caps mode indicator is shown on the display and all letters that you enter are capitalized. The default setting is Caps mode off. When Caps mode is off, all letters appear in lowercase.

Backspace

The ← key removes the character to the left of the cursor.

Clear

The Clear key gives you a choice to clear all label text, just the text formatting, or both.

Navigation Keys

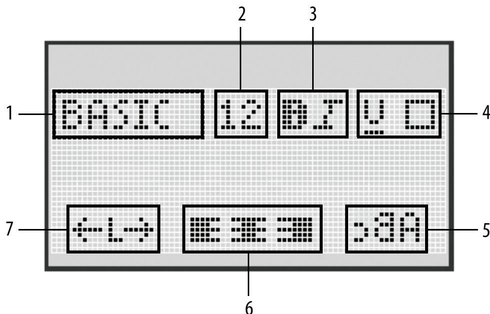
You can review and edit your label using the left and right navigation keys. You can also navigate through menu selections using the up and down navigation keys, and then press OK to make a selection.

Cancel

The Cancel key allows you to exit from a menu without making a selection or to cancel an action.

Formatting Your Label

You can choose from several format options to enhance the appearance of your labels.



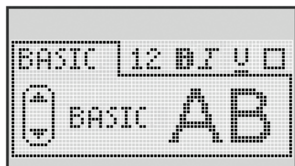
1	Font type	**5**	Mirror
2	Font size	**6**	Alignment
3	Font style	**7**	Label length
4	Borders/Underline		

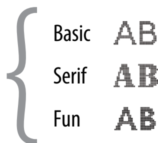
To adjust the formatting

1. Press Format.
2. Use the navigation keys to select the formatting option to change and press OK.
3. Select the option to apply to your label and press OK.

Font Type

Three font types are available for your labels:

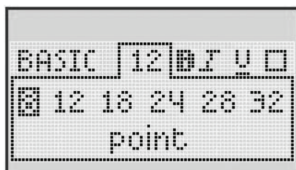




- Use the up and down navigation keys to select the font type.

Font Size

Six font sizes are available for your labels:



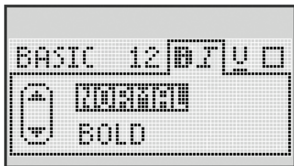
The font sizes available depend on the label width you have selected. The font size applies to all characters on a label.

Label Width	Font Size Available
6 mm (1/4″)	8 point
9 mm (3/8″)	8, 12, 18 point
12 mm (1/2″)	8, 12, 18, 24, 28, 32 point

- Use the up and down or left and right navigation keys to select the font size.

Font Styles

You can choose from six different font styles:

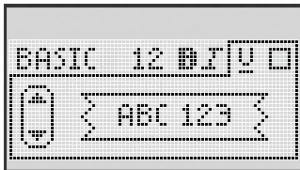


Normal	AaBb
Bold	**AaBb**
Italic	*AaBb*
Outline	AaBb
Shadow	AaBb
Vertical	AaBb

- Use the up and down navigation keys to select the font style.

Adding Borders and Underline Styles

You can highlight your text by choosing a border or underline style.



ABC 123	Underline	ABC 123	Parchment
ABC 123	Square	ABC 123	Call Out
ABC 123	Rounded	ABC 123	Flowers
ABC 123	Edged	ABC 123	Banner
ABC 123	Pointed		

- Use the up and down navigation keys to select the border or underline style.

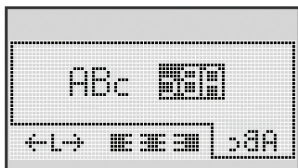
A label can be underlined or enclosed in a border, but not both together.

When using borders on two-line labels, both lines are enclosed in one border.

When using underline on two-line labels, both lines are underlined.

Using Mirror Text

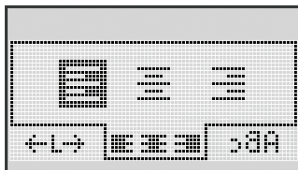
The mirror format allows you to print text which reads from right to left, as you would see the text in a mirror.



- Use the left and right navigation keys to select the mirror format.

Aligning the Text

You can align the text to print left or right justified on the label. The default alignment is centered.



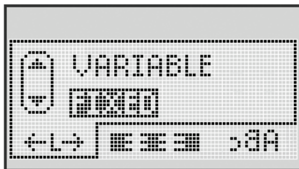
- Use the left and right navigation keys to select the text alignment.

Creating Fixed-Length Labels

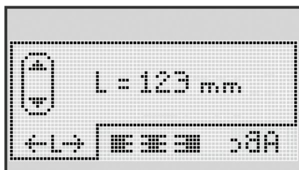
Normally, the length of the label is determined by the length of the text. However, you can choose to set the length of the label for a specific application.

When you choose a fixed label length, the size of the label text is automatically adjusted to fit the label. If the text cannot be adjusted to fit within the fixed label length, a message is displayed showing the smallest possible label length for this text. You can choose a fixed length label up to 400 mm (15”) long.

To set a fixed length



1 Use the up and down navigation keys to select the fixed option.



2 Use the up and down navigation keys to select the label length, or use the number keys to enter the label length.

Creating Two-Line Labels

You can print a maximum of two lines on a label. Only one line of text can be printed on 6 mm (1/4") labels.

To create a two-line label

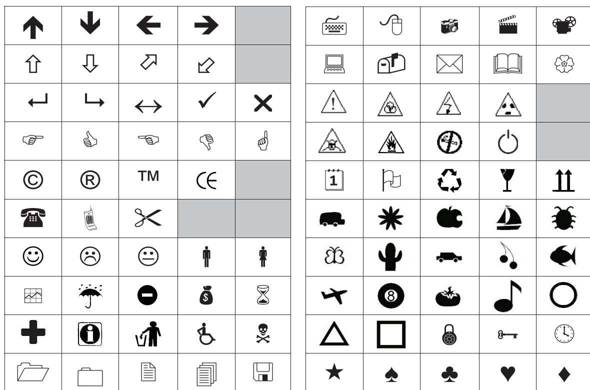
1. Type the text for the first line and press ↵.
2. Type the text for the second line.
3. Press [print key] to print.

Using Clip Art, Symbols, and Special Characters

Clip art, symbols, punctuation, and other special characters can be added to your labels.

Adding Clip Art

The label maker includes the clip art shown below.



To insert clip art

1 Press **Insert**, select **Clip Art**, and then press OK.

2 Use the up and down or left and right navigation keys to select the desired clip art.

3 When you locate the clip art, press OK to add the clip art to your label.

Adding Symbols

The label maker supports the extended symbol set shown below.

?	!	_	-	:
'	"	,	.	;
’	¡	¿	/	\
&	@	#	%	‰
|	(	)	{	}
[	]	°	•	*
+	-	x	÷	√
^	~	≈	=	≠
±	<	>	≤	≥
$	£	€	¢	¥
⅓	⅔	⅛	⅝	⅞
¼	½	¾	⅜	§
$_0$	$_1$	$_2$	$_3$	$_4$

^{5}	^{6}	^{7}	^{8}	^{9}
^{0}	^{1}	^{2}	^{3}	$_4$
$_5$	$_6$	$_7$	$_8$	$_9$
α	β	γ	δ	ε
ζ	η	θ	ι	κ
λ	μ	ν	ξ	ο
π	ρ	σ	τ	υ
φ	χ	ψ	ω	
Α	Β	Γ	Δ	Ε
Ζ	Η	Θ	Ι	Κ
Λ	Μ	Ν	Ξ	Ο
Π	Ρ	Σ	Τ	Υ
Φ	Χ	Ψ	Ω	

To insert a symbol

1. Press **Insert**, select **Symbols**, and then press OK.
2. Use the up and down or left and right navigation keys to select the desired symbol.
3. When you locate the symbol, press OK to add the symbol to your label.

Using the Symbol Keys

You can quickly add symbols by using the symbol shortcut keys.

To quickly add symbols

1. Press one of the following:
   - **?:'@** to add a general symbol.
   - **$¢€** to add a currency symbol.
2. Select the symbol you want and press OK.

Adding International Characters

The label maker supports the extended Latin character set.

After pressing the Accent key, pressing a letter brings up a menu containing all the available variations of that letter.

For example, if French is selected as the language and you press the Accent key and then the letter **a**, you will see **a à â æ** and so on through all the variations available. The character variations and the order in which the variations appear depend on the language you have selected.

To add accented characters

1. Press Äêñ.

   The accented character indicator is shown on the display.
2. Press an alpha character.

   The accent variations are displayed.
3. Use the left and right navigation keys to select the character you want and press OK.

Printing Options

You can preview your label and print multiple labels.

Previewing Your Label

You can preview the text and formatting of your label prior to printing.

To preview your label

- Press .

The label length is displayed. Then, if necessary, the text of the label scrolls across the display.

Printing Multiple Labels

Each time you print, you are asked how many copies to print. You can print up to ten copies at one time.

To print multiple labels

1. Press .
2. Select or enter the number of copies to print, and press OK.

When printing is finished, the number of copies to print returns to the default value of 1.

Using the Label Maker Memory

The label maker has a powerful memory feature that allows you to save the text of up to nine frequently-used labels. You can recall saved labels and you can insert saved text into a label.

Saving a Label

You can save up to nine frequently-used labels. When you save a label, the text and all formatting are saved.

To save the current label

1. Press [Save key]. The first available memory location is displayed.
2. Use the navigation keys to move through the locations.

   You can store a new label in any of the memory locations.
3. Select a memory location and press OK.

   Your label is saved and you are returned to the label.

Opening Saved Labels

You can easily open labels saved in memory to use at a later time.

To open saved labels

1. Press [Open key]. The first memory location is displayed
2. Use the navigation keys to select a label to open and press OK.

To clear a memory location, first select a memory location and then press Clear.

Inserting Saved Text

You can insert the text of a saved label into the current label. Only the saved text is inserted, not the formatting.

To insert saved text

1. Position the cursor at the location in the label where you want to insert the text.
2. Press **Insert**, select **Saved Text**, and press OK.

   The first memory location is displayed.
3. Use the navigation keys to select the text you want to insert.
4. Press OK.

   The text is inserted in the current label.

Caring for Your Label Maker

Your label maker is designed to give you long and trouble-free service, while requiring very little maintenance. Clean your label maker from time to time to keep it working properly. Clean the cutter blade each time you replace the label cassette.

To clean the cutter blade

1. Remove the label cassette.
2. Press and hold the cutter button to expose the cutter blade. See Figure 6.
3. Use a cotton ball and alcohol to clean both sides of the blade.

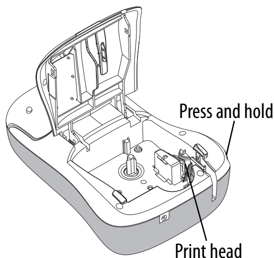


Figure 6

To clean the print head

1. Remove the label cassette.
2. Remove the cleaning tool from inside the label compartment cover.
3. Gently wipe the padded side of the tool across the print head.

   See Figure 6.

Troubleshooting

Review the following possible solutions if you encounter a problem while using your label maker.

Problem/Error Message	Solution
No display	• Ensure the label maker is turned on. • Attach the power adapter to recharge the battery pack. See **Recharging the Battery Pack**.
Poor Print Quality	• Attach the power adapter to recharge the battery pack. See **Recharging the Battery Pack**. • Clean the print head. • Ensure the label cassette is installed properly. • Replace the label cassette.
Poor Cutter Performance	Clean the cutter blade. See **Caring for Your Label Maker**.
Printing...	No action required. Message disappears when printing is finished.
Too many characters Exceeded maximum number of characters in buffer.	Delete some or all of the buffer text.
Too many lines Exceeded maximum number of lines.	• Delete a line to fit on the label width. • Insert a wider label cassette.
Charge Battery! Battery pack almost discharged.	Attach the power adapter to recharge the battery pack. See **Recharging the Battery Pack**.

Problem/Error Message	Solution
Battery Failure! Battery pack not inserted properly or damaged.	• Ensure the battery pack is inserted correctly. See **Inserting the Battery Pack**. • Replace the battery pack.
Wait - Battery Charging	Allow the battery pack to recharge before unplugging the label maker.
Tape Jam Motor is stalled due to label jam.	• Remove jammed label; replace label cassette. • Clean cutter blade.

If you still need assistance, visit the DYMO Web site at **www.dymo.com**.

Documentation Feedback

We are constantly working to produce the highest quality documentation for our products. We welcome your feedback.

Send us your comments or suggestions about our user guides. Please include the following information with your feedback:

- Product name, model number, and User Guide page number
- Brief description of instructions that are inaccurate or unclear, areas where more detail is needed, and so on

We also welcome your suggestions about additional topics you would like to see covered in the documentation.

Send email messages to: **documentation@dymo.com**

Please keep in mind that this email address is only for documentation feedback. If you have a technical question, please contact Customer Support.

Environmental Information

The equipment that you have bought requires the extraction and use of natural resources for its production. It may contain substances that are hazardous to health and the environment.

In order to avoid the dissemination of those substances in our environment, and to diminish the pressure on natural resources, we encourage you to use the appropriate take-back systems. These systems will reuse or recycle most of the materials of your end-of-life equipment in an environmentally sound way.

The crossed-bin symbol marked on your device indicates you should use these systems.



If you need more information on the collection, reuse, and recycling of this product, please contact your local or regional waste administration.

You can also contact DYMO for more information on the environmental performance of our products.

This product is CE marked in accordance with the EMC directive and the low voltage directive and is designed to conform with the following international standards:
US FCC Class B Compatibility
Safety - UL, CUL, TUV, CE, T-Mark, SAA, BABT, C-Tick
EMC - EMI Compatibility
EN 55022; EN 61000 (+ addendums)
RoHS 2002/95/EC

Contenu

À propos de votre nouvelle étiqueteuse 33
Enregistrement du produit 33
Mise en route 33
Mise en marche 33
Mise en place des piles 34
Rechargement des piles 34
Insertion de la cassette d'étiquettes 35
Première utilisation de l'étiqueteuse 36
Familiarisation avec l'étiqueteuse 37
Alimentation 37
Écran ACL 38
Format 39
Insertion 39
Réglages 39
Mode MAJUSCULES 39
Touche Espace arrière 40
Effacer 40
Touches de navigation 40
Annuler 40
Formatage de l'étiquette 41
Type de police 42
Taille de la police 42
Styles de police 43
Ajout de bordures et de soulignage 43
Utilisation du texte miroir 44

Alignement du texte 44
Création d’étiquettes de longueur fixe 45
Création d’étiquettes à deux lignes 46
Utilisation d’objets graphiques, de symboles et de caractères spéciaux 47
Ajout d’objets graphiques 47
Ajout de symboles 48
Utilisation des touches de symboles 48
Ajout de caractères internationaux 49
Options d’impression 50
Aperçu de l’étiquette 50
Impression de plusieurs étiquettes 50
Utilisation de la mémoire de l’étiqueteuse 51
Enregistrement d’une étiquette 51
Ouverture d’étiquettes enregistrées 52
Insertion d’un texte enregistré 52
Entretien de votre étiqueteuse 53
Dépannage 54
Commentaires sur la documentation 56
Informations environnementales 57

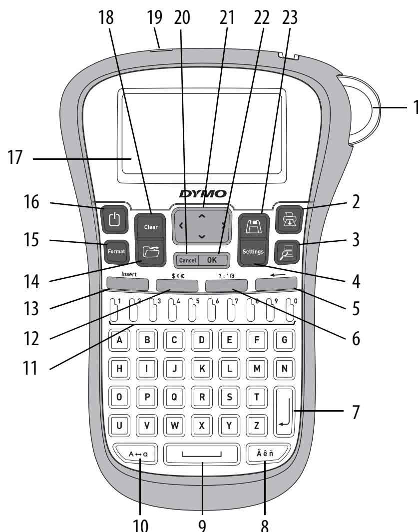


Figure 1 Étiqueteuse électronique DYMO® LabelManager 260P

1	Bouton de découpe	**9**	Barre d'espacement	**17**	Écran ACL
2	Imprimer	**10**	Maj.	**18**	Effacer
3	Aperçu	**11**	Touches numériques	**19**	Adaptateur de courant c.a.
4	Réglages	**12**	Symboles - monnaie	**20**	Annuler
5	Touche Espace arrière	**13**	Insertion	**21**	Navigation
6	Symboles - généraux	**14**	Ouvrir	**22**	OK
7	Retour	**15**	Format	**23**	Enregistrer
8	Caractère accentué	**16**	Marche/Arrêt		

À propos de votre nouvelle étiqueteuse

Grâce à votre nouvelle étiqueteuse électronique DYMO® LabelManager 260P, vous pourrez créer une large variété d'étiquettes autocollantes de grande qualité. Vos étiquettes pourront être imprimées avec différentes polices et en plusieurs styles et tailles de police. L'étiqueteuse utilise des cassettes d'étiquettes D1 DYMO d'une largeur de 6 mm (1/4 po), 9 mm (3/8 po), ou 12 mm (1/2 po). Ces cassettes d'étiquettes sont disponibles en une grande variété de couleurs.

Pour plus d'informations sur les étiquettes et les accessoires de votre étiqueteuse, visitez notre site **www.dymo.com**.

Enregistrement du produit

Rendez-vous à l'adresse **www.dymo.com/register** pour enregistrer votre étiqueteuse en ligne.

Mise en route

Suivez les instructions de cette section pour imprimer votre première étiquette.

Mise en marche

L'étiqueteuse est alimentée par des piles aux ions de lithium rechargeables. Pour des raisons d'économie d'énergie, l'étiqueteuse s'éteint automatiquement si elle n'est pas utilisée pendant deux minutes.

Mise en place des piles

Les piles fournies avec votre étiqueteuse sont partiellement chargées. Il n'est pas nécessaire de charger les piles dès la première utilisation de votre étiqueteuse.

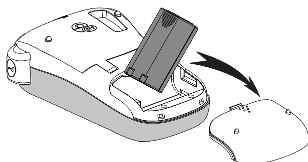


Figure 2

Pour mettre les piles en place

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles de l'étiqueteuse en le faisant glisser. Voir Figure 2.
2. Insérez les piles dans le compartiment à piles.
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles.

Remarque Retirez les piles si l'étiqueteuse n'est pas utilisée pendant une longue période.

Rechargement des piles

L'adaptateur de courant fourni avec votre étiqueteuse permet de recharger les piles.

Remarque L'adaptateur de courant ne peut être utilisé que pour recharger les piles, il ne permet pas d'alimenter l'étiqueteuse.

Pour recharger les piles

1. Raccordez l'adaptateur secteur au connecteur d'alimentation situé sur la partie supérieure de l'étiqueteuse.
2. Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur dans une prise de courant.

Insertion de la cassette d'étiquettes

Une cassette d'étiquettes est fournie avec l'étiqueteuse. Visitez **www.dymo.com** pour plus d'informations concernant l'achat de cassettes d'étiquettes supplémentaires.

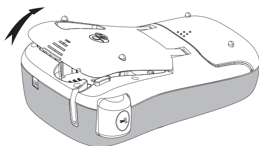


Figure 3

Pour insérer la cassette d'étiquettes

1 Soulevez le couvercle de la cassette pour ouvrir le compartiment d'étiquettes. Voir Figure 3.

2 Lors de la première utilisation de l'étiqueteuse, enlevez le carton de protection qui se trouve dans la fente de sortie des étiquettes. Voir Figure 4.

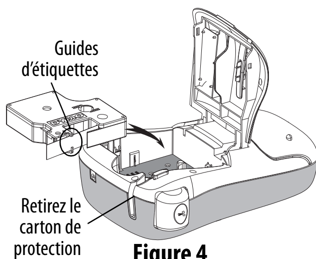


Figure 4

3 Insérez la cassette en gardant l'étiquette vers le haut et en la positionnant entre les guides d'étiquettes.

4 Appuyez fermement jusqu'à ce que la cassette s'enclenche en place. Voir Figure 5.

5 Refermez le couvercle de la cassette d'étiquettes.

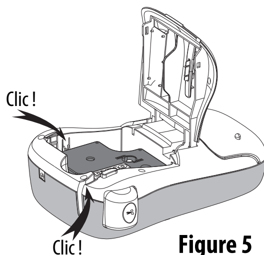


Figure 5

Première utilisation de l'étiqueteuse

La première fois que vous allumez l'appareil, vous êtes invité à sélectionner la langue, les unités de mesure et la largeur de l'étiquette. Ces sélections restent actives tant que vous ne les modifiez pas.

Vous pouvez changer ces sélections à l'aide de la touche Settings.

Pour configurer l'étiqueteuse

1 Appuyez sur ⏻ pour allumer l'appareil.

2 Sélectionnez la langue voulue et appuyez sur OK.

3 Sélectionnez pouces ou mm et appuyez sur OK.

4 Sélectionnez la largeur de la cassette d'étiquettes insérée dans l'étiqueteuse et appuyez sur OK.

Vous êtes maintenant prêt à imprimer votre première étiquette.

Pour imprimer une étiquette

1 Entrez le texte pour créer une étiquette simple.

2 Appuyez sur 🖶.

3 Sélectionnez le nombre de copies.

4 Appuyez sur OK ou 🖶 pour imprimer.

5 Appuyez sur le bouton de découpe pour couper l'étiquette.

Félicitations ! Vous venez d'imprimer votre première étiquette.
Continuez à lire pour en apprendre davantage sur les options disponibles pour la création d'étiquettes.

Familiarisation avec l'étiqueteuse

Familiarisez-vous avec l’emplacement des touches de caractéristiques et de fonctions de votre étiqueteuse. Reportez-vous à la figure 1. Les sections suivantes décrivent chaque fonction en détail.

Alimentation

Le bouton allume et éteint l’imprimante. L’étiqueteuse s’éteindra automatiquement si elle n’est pas utilisée pendant deux minutes. Lorsque l’imprimante s’éteint automatiquement, la dernière étiquette créée est gardée en mémoire et s’affiche lorsque l’imprimante est rallumée. Les paramètres de style précédemment sélectionnés sont également restaurés.

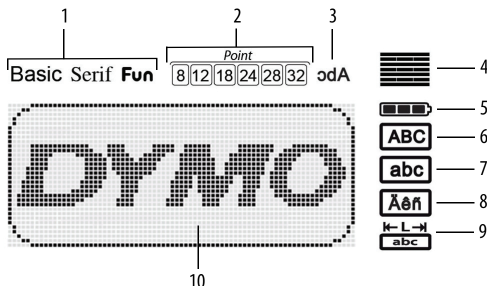
Lorsque l’imprimante est éteinte manuellement, les paramètres de texte et de style de l’étiquette ne sont pas gardés en mémoire et une étiquette vierge s’affiche lorsque l’imprimante est rallumée.

Si l’étiquette en cours n’est pas déjà enregistrée, vous êtes invité à le faire lorsque vous éteignez l’imprimante.

Écran ACL

L'affichage permet de visualiser deux lignes de texte à la fois. Le nombre de caractères affiché sur chaque ligne varie en fonction de l'espacement proportionnel.

Grâce à l'écran graphique exclusif de DYMO, la plupart des mises en forme ajoutées sont visibles instantanément.



Les indicateurs des fonctions apparaissent en noir en haut de l'écran ACL de manière à ce que vous puissiez voir lorsqu'une fonction est sélectionnée.

1	Police	**6**	Majuscule
2	Taille de la police	**7**	Minuscule
3	Texte miroir	**8**	Caractère accentué
4	Alignement du texte	**9**	Étiquette de longueur fixe
5	Pile	**10**	Zone de modification

Format

La touche Format affiche les sous-menus Police, Taille, Style, Bordures et Soulignage, Longueur d'étiquette, Alignement et Miroir. Ces caractéristiques de mise en forme sont décrites plus loin dans ce Guide d'utilisation.

Insertion

La touche **Insert** permet d'insérer des symboles, des objets graphiques ou du texte enregistré dans l'étiquette. Ces fonctions sont décrites plus loin dans ce Guide d'utilisation.

Réglages

La touche Settings affiche les sous-menus Langue, Unités de mesure, Largeur d'étiquette et Informations.

Mode MAJUSCULES

La touche A↔a active et désactive le mode MAJUSCULES. Lorsque celui-ci est activé, l'indicateur Maj. s'affiche à l'écran et toutes les lettres que vous tapez sont en majuscules. Le mode Maj. est désactivé par défaut. Lorsque le mode Maj. est désactivé, toutes les lettres apparaissent en minuscules.

Touche Espace arrière

La touche ⟵ supprime le caractère à gauche du curseur.

Effacer

La touche Clear permet de choisir entre effacer tout le texte de l'étiquette, la mise en forme seulement, ou les deux.

Touches de navigation

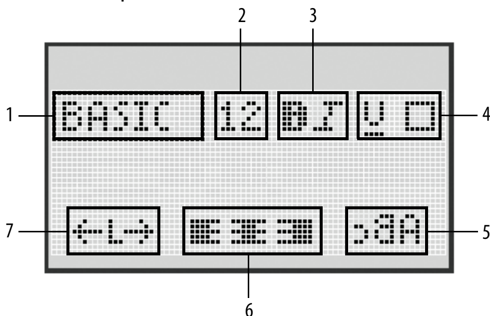
Vous pouvez revoir et modifier votre étiquette en utilisant les flèches gauche et droite. Vous pouvez naviguer à travers les options du menu en utilisant les flèches haut et bas, puis appuyer sur OK pour effectuer une sélection.

Annuler

La touche Cancel permet de sortir d'un menu sans effectuer de sélection ou d'annuler une action.

Formatage de l’étiquette

Vous pouvez choisir parmi plusieurs options de format pour mettre en valeur l’apparence de vos étiquettes.



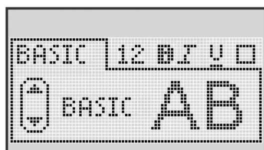
1	Type de police	**5**	Miroir
2	Taille de la police	**6**	Alignement
3	Style de police	**7**	Longueur de l’étiquette
4	Bordure/Soulignage		

Pour mettre en forme

1. Appuyez sur Format.
2. Utilisez les flèches pour sélectionner l’option de mise en forme à modifier et appuyez sur OK.
3. Sélectionnez l’option à appliquer à votre étiquette et appuyez sur OK.

Type de police

Trois types de police sont disponibles pour vos étiquettes:

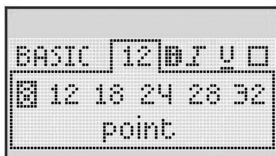


Élémentaire AB
Empattement AB
Amusement AB

- Utilisez les flèches haut et bas pour sélectionner le type de police.

Taille de la police

Six tailles de police sont disponibles pour vos étiquettes:



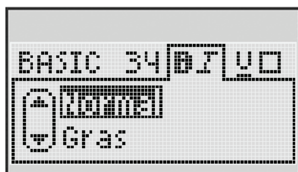
Les tailles de police disponibles dépendent de la largeur d'étiquette que vous avez sélectionnée. La taille de police s'applique à tous les caractères sur une étiquette.

Largeur d'étiquette	**Taille de police disponible**
6 mm (1/4 po)	8 points
9 mm (3/8 po)	8, 12, 18 points
12 mm (1/2 po)	8, 12, 18, 24, 28, 32 points

- Utilisez les flèches haut et bas ou gauche et droite pour sélectionner la taille de la police.

Styles de police

Vous pouvez choisir parmi six différents styles de police:

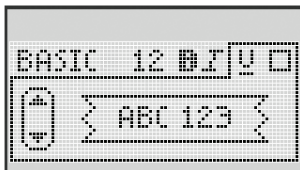


Normal	AaBb
Gras	**AaBb**
Italique	*AaBb*
Contour	AaBb
Ombré	AaBb
Vertical	AaBb

- Utilisez les flèches haut et bas pour sélectionner le style de police.

Ajout de bordures et de soulignage

Vous pouvez mettre davantage votre texte en valeur en l'encadrant ou en le soulignant.



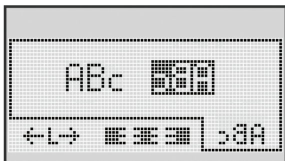
ABC 123	Soulignage	ABC 123	Parchemin
ABC 123	Carré	ABC 123	Légende
ABC 123	Arrondi	ABC 123	Fleurs
ABC 123	Dents de scie	ABC 123	Bandeau
ABC 123	Pointe		

- Utilisez les flèches haut et bas pour sélectionner le style de bordure et de soulignage.

Une étiquette peut être soulignée ou encadrée, mais pas les deux à la fois.
Dans les étiquettes à deux lignes, une seule bordure encadre les deux lignes.
Sur les étiquettes à deux lignes, toutes les lignes sont soulignées.

Utilisation du texte miroir

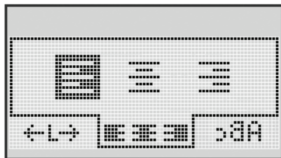
Le format miroir permet d'imprimer un texte qui se lit de droite à gauche, comme on le verrait dans un miroir.



- Utilisez les flèches gauche et droite pour sélectionner le format miroir.

Alignement du texte

Vous pouvez aligner le texte à imprimer à gauche ou à droite sur l'étiquette. Par défaut, l'alignement est centré.



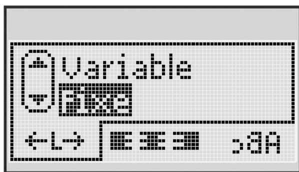
- Utilisez les flèches gauche et droite pour sélectionner l'alignement du texte.

Création d’étiquettes de longueur fixe

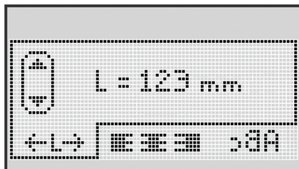
Normalement, la longueur de l’étiquette est déterminée par celle du texte. Vous pouvez cependant choisir la longueur souhaitée pour une application donnée.

Lorsque vous choisissez une longueur d’étiquette fixe, le texte est automatiquement redimensionné en fonction de l’étiquette. Si le texte ne peut être ajusté de manière à tenir dans la longueur fixe spécifiée, un message s’affiche, indiquant la plus petite longueur d’étiquette possible dans ce cas. Vous pouvez définir une longueur d’étiquette fixe allant jusqu’à 400 mm (15 po).

Pour définir une longueur d’étiquette fixe



1 Utilisez les flèches haut et bas pour sélectionner l’option fixe.



2 Utilisez les flèches haut et bas pour sélectionner la longueur de l’étiquette ou utilisez les touches numériques pour entrer la longueur de l’étiquette.

Création d'étiquettes à deux lignes

Vous pouvez imprimer deux lignes maximum sur une étiquette. Une seule ligne de texte peut être imprimée sur les étiquettes de 6 mm (1/4 po).

Pour créer une étiquette à deux lignes

1 Tapez le texte de la première ligne puis appuyez sur .

2 Tapez le texte de la seconde ligne.

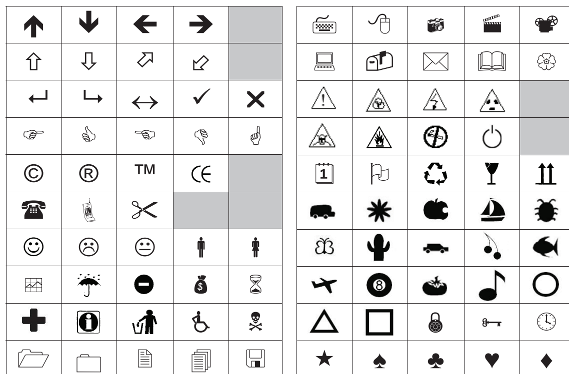
3 Appuyez sur pour imprimer.

Utilisation d’objets graphiques, de symboles et de caractères spéciaux

Vous pouvez ajouter des objets graphiques, des symboles, des signes de ponctuation et d’autres caractères spéciaux à vos étiquettes.

Ajout d’objets graphiques

L’étiqueteuse prend en charge les objets graphiques illustrés ci-dessous.



Pour insérer un objet graphique

1. Appuyez sur **Insert**, sélectionnez **Objet graphique**, et appuyez sur OK.
2. Utilisez les flèches haut et bas ou gauche et droite pour sélectionner l’objet graphique voulu.
3. Lorsque vous avez trouvé l’objet graphique voulu, appuyez sur OK pour l’ajouter sur votre étiquette.

Ajout de symboles

L’étiqueteuse prend en charge le jeu de symboles étendus illustrés ci-dessous.

<table>
<tr><td>?</td><td>!</td><td>_</td><td>-</td><td>:</td></tr>
<tr><td>'</td><td>"</td><td>,</td><td>.</td><td>;</td></tr>
<tr><td>’</td><td>¡</td><td>¿</td><td>/</td><td>\</td></tr>
<tr><td>&</td><td>@</td><td>#</td><td>%</td><td>‰</td></tr>
<tr><td>|</td><td>(</td><td>)</td><td>{</td><td>}</td></tr>
<tr><td>[</td><td>]</td><td>°</td><td>•</td><td>*</td></tr>
<tr><td>+</td><td>-</td><td>x</td><td>÷</td><td>√</td></tr>
<tr><td>^</td><td>~</td><td>≈</td><td>=</td><td>≠</td></tr>
<tr><td>±</td><td><</td><td>></td><td>≤</td><td>≥</td></tr>
<tr><td>$</td><td>£</td><td>€</td><td>¢</td><td>¥</td></tr>
<tr><td>⅓</td><td>⅔</td><td>⅛</td><td>⅝</td><td>⅞</td></tr>
<tr><td>¼</td><td>½</td><td>¾</td><td>⅜</td><td>§</td></tr>
<tr><td>0</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td></tr>
</table>

5	6	7	8	9
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
α	β	γ	δ	ε
ζ	η	θ	ι	κ
λ	μ	ν	ξ	ο
π	ρ	σ	τ	υ
φ	χ	ψ	ω	
Α	Β	Γ	Δ	Ε
Ζ	Η	Θ	Ι	Κ
Λ	Μ	Ν	Ξ	Ο
Π	Ρ	Σ	Τ	Υ
Φ	Χ	Ψ	Ω	

Pour insérer un symbole

1. Appuyez sur **Insert**, sélectionnez **Symboles**, et appuyez sur OK.
2. Utilisez les flèches haut et bas ou gauche et droite pour sélectionner le symbole voulu.
3. Lorsque vous avez trouvé le symbole voulu, appuyez sur OK pour l’ajouter sur votre étiquette.

Utilisation des touches de symboles

Vous pouvez ajouter rapidement des symboles à l’aide des touches de raccourci de symboles généraux, de ponctuation et de monnaie.

Pour ajouter rapidement des symboles

1 Appuyez sur l'une des touches suivantes:
   - **?:'@** pour ajouter un symbole général.
   - **$¢€** pour ajouter un symbole monétaire.
2 Sélectionnez le symbole voulu et appuyez sur OK.

Ajout de caractères internationaux

L'étiqueteuse prend en charge le jeu de caractères latins étendus.

Après avoir appuyé sur la touche Accent, le fait d'appuyer sur une lettre affiche un menu avec toutes les variations disponibles pour cette lettre.

Par exemple, si vous choisissez la langue française et que vous appuyez sur la touche Accent, puis sur la lettre **a**, vous verrez défiler les lettres **a à â æ** et toutes les autres variations disponibles. Les variations de caractères et l'ordre dans lequel elles apparaissent dépendent de la langue sélectionnée.

Pour ajouter des caractères accentués

1 Appuyez sur Äêñ.

   L'indicateur de caractères accentués s'affiche à l'écran.

2 Appuyez sur un caractère alphabétique.

   Les variations accentuées s'affichent.

3 Utilisez les flèches gauche et droite pour sélectionner le caractère voulu et appuyez sur OK.

Options d'impression

Vous pouvez prévisualiser votre étiquette et imprimer plusieurs étiquettes.

Aperçu de l'étiquette

Vous pouvez prévisualiser le texte et le format de votre étiquette avant de l'imprimer.

Pour prévisualiser votre étiquette

- Appuyez sur [aperçu].

La longueur de l'étiquette s'affiche. Alors, si nécessaire, le texte de l'étiquette défile à l'écran.

Impression de plusieurs étiquettes

À chaque impression, l'étiqueteuse vous demande de spécifier le nombre de copies à imprimer. Vous pouvez imprimer jusqu'à dix copies en une fois.

Pour imprimer plusieurs étiquettes

1. Appuyez sur [imprimer].
2. Sélectionnez le nombre de copies à imprimer et appuyez sur OK.

Lorsque l'impression se termine, le nombre de copies à imprimer reprend sa valeur par défaut de 1.

Utilisation de la mémoire de l’étiqueteuse

L’étiqueteuse est dotée d’une mémoire puissante qui vous permet d’enregistrer jusqu’à neuf textes d’étiquette, parmi ceux que vous utilisez le plus fréquemment. Vous pouvez rappeler des étiquettes enregistrées et insérer un texte enregistré dans une étiquette.

Enregistrement d’une étiquette

Vous pouvez enregistrer jusqu’à neuf étiquettes parmi celles que vous utilisez le plus fréquemment. Lorsque vous enregistrez une étiquette, le texte et toute la mise en forme sont enregistrés.

Pour enregistrer l’étiquette actuelle

1. Appuyez sur [touche Enregistrer]. Le premier emplacement de mémoire disponible s’affiche.
2. Utilisez les touches fléchées pour vous déplacer entre les emplacements.

   Vous pouvez stocker une nouvelle étiquette dans n’importe lequel de ces emplacements.
3. Sélectionnez un emplacement de mémoire et appuyez sur OK.

   Votre étiquette est enregistrée et réapparaît.

Ouverture d’étiquettes enregistrées

Vous pouvez facilement ouvrir les étiquettes enregistrées en mémoire pour les utiliser ultérieurement.

Pour ouvrir des étiquettes enregistrées

1 Appuyez sur . Le premier emplacement de mémoire s’affiche.

2 Utilisez les flèches pour sélectionner une étiquette à ouvrir et appuyez sur OK.

Pour effacer un emplacement de mémoire, sélectionnez-le et appuyez sur Clear.

Insertion d’un texte enregistré

Vous pouvez insérer le texte d’une étiquette enregistrée dans votre étiquette actuelle. Seul le texte enregistré est inséré, pas la mise en forme.

Pour insérer un texte enregistré

1 Placez le curseur à l’endroit où vous souhaitez insérer le texte dans l’étiquette.

2 Appuyez sur **Insert**, sélectionnez **Texte enregistré**, et appuyez sur OK.

Le premier emplacement de mémoire s’affiche.

3 Utilisez les touches fléchées pour sélectionner le texte à insérer.

4 Appuyez sur OK.

Le texte est inséré dans l’étiquette actuelle.

Entretien de votre étiqueteuse

Votre étiqueteuse a été conçue pour vous procurer un service de longue durée et ne nécessite qu'un entretien minime. Nettoyez-la de temps en temps pour qu'elle continue à fonctionner normalement. Nettoyez aussi la lame de coupe chaque fois que vous remplacez la cassette d'étiquettes.

Pour nettoyer la lame de coupe

1. Retirez la cassette d'étiquettes.
2. Appuyez sur le bouton de découpe et maintenez-le enfoncé pour faire sortir la lame. Voir Figure 6.
3. Nettoyez les deux côtés de la lame avec un tampon d'ouate et de l'alcool.

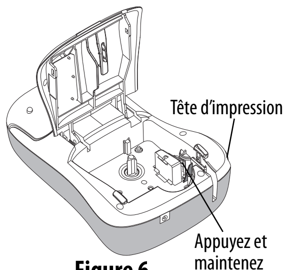


Figure 6

Pour nettoyer la tête d'impression

1. Retirez la cassette d'étiquettes.
2. Retirez l'outil de nettoyage qui se trouve à l'intérieur du couvercle du compartiment à étiquettes.
3. Essuyez délicatement la tête d'impression en vous servant du côté rembourré de l'outil.

   Voir Figure 6.

Dépannage

Si vous rencontrez un problème en utilisant votre étiqueteuse, la solution se trouve peut-être dans le tableau ci-dessous.

Problème/Message d'erreur	Solution
Pas d'affichage	• Vérifiez si l'étiqueteuse est allumée. • Branchez l'adaptateur de courant pour recharger les piles. Voir **Rechargement des piles**.
Mauvaise qualité d'impression	• Branchez l'adaptateur de courant pour recharger les piles. Voir **Rechargement des piles**. • Nettoyez la tête d'impression. • Assurez-vous que la cassette d'étiquettes est correctement installée. • Replacez la cassette d'étiquettes.
Mauvaise performance de la lame	Nettoyez la lame. Voir **Entretien de votre étiqueteuse**.
Impression en cours…	Ne nécessite aucune action. Le message disparaît lorsque l'impression est terminée.
Trop de caractères Nombre maximal de caractères dépassé dans le tampon	Effacez une partie ou la totalité du texte de la mémoire tampon.
Trop de lignes Nombre maximal de lignes dépassé	• Effacez une ligne pour que le texte tienne sur la largeur de l'étiquette. • Insérez une cassette d'étiquettes plus larges.
Chargez la pile ! Piles presque déchargées.	Branchez l'adaptateur de courant pour recharger les piles. Voir **Rechargement des piles**.

Problème/Message d’erreur	**Solution**
Défaut pile ! Piles mal insérées ou endommagées.	• Vérifiez que les piles sont bien insérées. Voir **Mise en place des piles**. • Remettre les piles en place.
Attendez – chargement des piles en cours	Laissez les piles se recharger avant de débrancher l’étiqueteuse.
Bourrage Le moteur s’arrête dû à un bourrage d’étiquettes.	• Retirez l’étiquette bloquée et remettez la cassette en place. • Nettoyez la lame.

Si vous avez toujours besoin d’assistance, vous pouvez également visiter le site DYMO à l’adresse suivante: **www.dymo.com**.

Commentaires sur la documentation

Nous travaillons continuellement à la création d'une documentation de qualité optimale pour nos produits. Nous vous remercions de votre retour d'information.

Envoyez-nous vos commentaires ou suggestions à propos de nos guides d'utilisation. Veuillez fournir les informations suivantes avec vos commentaires:

- Nom du produit, numéro de série et numéro de page du Guide d'utilisation.
- Brève description des instructions erronées ou peu claires, des points nécessitant plus de détails, etc.

Vos suggestions concernant les sujets supplémentaires que vous aimeriez trouver dans la documentation sont également les bienvenues.

Envoyez vos courriels à: **documentation@dymo.com**

Veuillez garder à l'esprit que cette adresse électronique n'est valable que pour les commentaires concernant la documentation. Si vous avez une question technique, veuillez communiquer avec le support technique.

Informations environnementales

La production de l’appareil que vous avez acheté nécessite l’extraction et l’utilisation de ressources naturelles. Il pourrait contenir des substances nocives pour la santé et l’environnement.

Pour éviter de disséminer ces substances dans notre environnement et pour diminuer l’utilisation des ressources naturelles, nous vous encourageons à recourir aux systèmes de reprise appropriés. Ceux-ci réutiliseront ou recycleront de manière écologique la plupart des matériaux de votre appareil en fin de vie utile.

Le symbole représentant une poubelle marquée d’une croix sur votre appareil indique que vous devriez faire appel à ces systèmes.



Pour de plus amples informations sur la collecte, la réutilisation et le recyclage de ce produit, veuillez communiquer avec les autorités responsables de la gestion des déchets dans votre localité ou région.

Vous pouvez également communiquer avec nous pour obtenir plus d’informations sur la performance environnementale de nos produits.

Ce produit porte la mention CE en accord avec les directives CEM et Basse tension et est conçu pour être conforme aux normes internationales suivantes:
Compatibilité FCC Classe B US
Sécurité - UL, CUL, TUV, CE, T-Mark, SAA, BABT, C-Tick
Compatibilité CEM - EMI
EN 55022; EN 61000 (+ addenda)
RoHS 2002/95/EC

Contenido

Acerca de la nueva etiquetadora 61
Registro del producto 61
Introducción 61
Conectar la alimentación 61
Colocar la batería.. 62
Recargar la batería 62
Colocar el cartucho de etiquetas 63
Uso de la etiquetadora por primera vez 64
Más información sobre la etiquetadora 65
Encendido 65
Pantalla LCD 66
Formato 67
Insertar 67
Configuración 67
Modo MAYÚS 67
Retroceso 67
Borrar 68
Teclas de desplazamiento 68
Cancelar 68
Formatear etiquetas 69
Tipo de fuente 70
Tamaño de fuente 70
Estilos de fuente 71
Agregar bordes y subrayado 71
Usar texto en espejo 72

Alinear el texto 73
Crear etiquetas de una longitud fija 73
Crear etiquetas de dos líneas 74
Usar imágenes prediseñadas, símbolos y caracteres especiales 75
Agregar imágenes prediseñadas 75
Agregar símbolos 76
Usar teclas de símbolos 76
Agregar caracteres internacionales 77
Opciones de impresión 78
Vista preliminar de la etiqueta 78
Imprimir varias etiquetas 78
Usar la memoria de la etiquetadora 78
Guardar etiquetas 79
Abrir etiquetas guardadas 79
Insertar texto guardado 80
Cuidado de la etiquetadora 81
Solucionar problemas 82
Comentarios sobre la documentación 83
Información relacionada con el medio ambiente 84

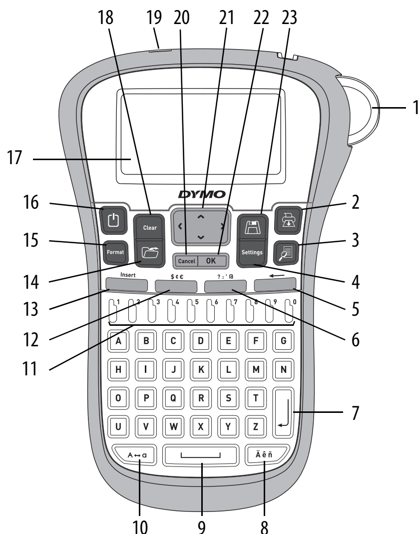


Figura 1 Etiquetadora electrónica 260P DYMO® LabelManager

1	Botón de corte	**9**	Barra espaciadora	**17**	Pantalla LCD
2	Imprimir	**10**	Mayúsculas	**18**	Borrar
3	Vista prelimina	**11**	Teclas numéricas	**19**	Adaptador de corriente CA
4	Configuración	**12**	Símbolos - Divisa	**20**	Cancelar
5	Retroceso	**13**	Insertar	**21**	Desplazamiento
6	Símbolos - General	**14**	Abrir	**22**	Aceptar
7	Retorno	**15**	Formato	**23**	Guardar
8	Carácter acentuado	**16**	Encendido/Apagado		

Acerca de la nueva etiquetadora

Con la etiquetadora electrónica 260P DYMO® LabelManager, usted puede crear una amplia variedad de etiquetas autoadhesivas de alta calidad. Puede imprimir las etiquetas en una gran variedad de fuentes, tamaños de fuente y estilos. La etiquetadora utiliza cartuchos de etiquetas DYMO D1 en anchos de 6 mm (1/4”), 9 mm (3/8”), o 12 mm (1/2”). Estos cartuchos de etiquetas están disponibles en una amplia variedad de colores.

Visite **www.dymo.com** para obtener información sobre cómo adquirir las etiquetas y los accesorios para su etiquetadora.

Registro del producto

Visite **www.dymo.com/register** para registrar su etiquetadora en línea.

Introducción

Siga las instrucciones de esta sección para imprimir su primera etiqueta.

Conectar la alimentación

La etiquetadora es alimentada por una batería recargable de iones de litio. Para ahorrar energía, la etiquetadora se apaga automáticamente luego de dos minutos de inactividad.

Colocar la batería

La batería que se incluye con su etiquetadora viene parcialmente cargada. No es necesario cargar la batería antes de usar la etiquetadora por primera vez.

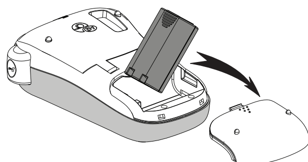


Figura 2

Para colocar la batería

1 Retire la cubierta del compartimiento de baterías de la etiquetadora. Vea la Figura 2.

2 Introduzca la batería en el compartimiento.

3 Vuelva a colocar la cubierta del compartimiento de baterías en su lugar.

NOTA Si no se va a utilizar la etiquetadora por un período largo, retire la batería.

Recargar la batería

Con su etiquetadora se incluye un adaptador de corriente para recargar la batería.

NOTA El adaptador de corriente se utiliza solamente para recargar la batería, no se puede utilizar para alimentar la etiquetadora.

Para recargar la batería

1 Conecte el adaptador de corriente al conector de energía en la parte superior de la etiquetadora.

2 Enchufe el otro extremo del adaptador de corriente al tomacorriente.

Colocar el cartucho de etiquetas

La etiquetadora incluye un cartucho de etiquetas. Visite **www.dymo.com** para obtener información sobre cómo adquirir cartuchos de etiquetas adicionales.

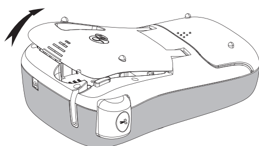


Figura 3

Para introducir el cartucho de etiquetas

1 Levante la cubierta para abrir el compartimiento de etiquetas. Vea la Figura 3.

2 Antes de utilizar la etiquetadora por primera vez, retire el inserto protector de cartón que se encuentra en la ranura de salida de etiquetas. Vea la Figura 4.

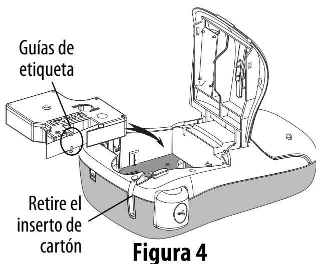


Figura 4

3 Introduzca el cartucho con la etiqueta hacia arriba y ubicada entre las guías de etiqueta.

4 Presione con firmeza hasta que el cartucho encaje en su lugar haciendo “clic”. Vea la Figura 5.

5 Cierre la cubierta del cartucho de etiquetas.

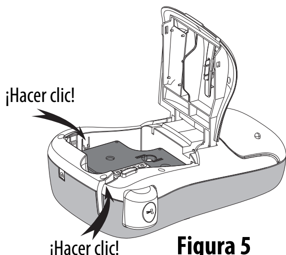


Figura 5

Uso de la etiquetadora por primera vez

Al encender la etiquetadora por primera vez se le solicita que seleccione el idioma, las unidades de medida y el ancho de la etiqueta. Estas selecciones permanecen configuradas hasta que las cambie.

Puede modificar esta selección por medio de la tecla Settings.

Para configurar la etiquetadora

1 Presione ⏻ para encenderla.
2 Seleccione el idioma y presione OK.
3 Seleccione pulgadas o mm y presione OK.
4 Seleccione el ancho del cartucho de etiquetas colocado actualmente en la etiquetadora y presione OK.

Ahora ya puede imprimir su primera etiqueta.

Para imprimir una etiqueta

1 Escriba un texto para crear una etiqueta sencilla.
2 Presione la tecla de impresión.
3 Seleccione el número de copias.
4 Presione OK o la tecla de impresión para imprimir.
5 Presione el botón de corte para cortar la etiqueta.

¡Felicitaciones! Acaba de imprimir su primera etiqueta. Continúe leyendo para obtener más información sobre las opciones disponibles para la creación de etiquetas.

Más información sobre la etiquetadora

Para familiarizarse con la ubicación de las teclas de función de su etiquetadora, consulte la Figura 1. Las siguientes secciones describen cada función en detalle.

Encendido

El botón enciende y apaga la etiquetadora. Después de dos minutos de inactividad, ésta se apaga automáticamente. Cuando la impresora se apaga automáticamente, la etiquetadora recuerda y muestra la última etiqueta creada cuando vuelve a encenderse. También se restauran las configuraciones de estilo seleccionadas previamente.

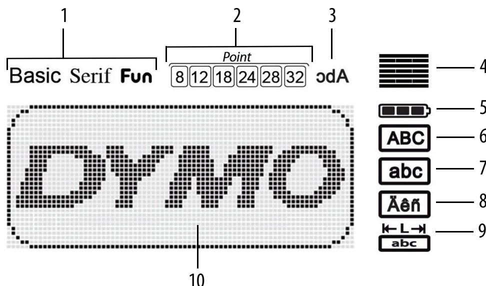
Cuando la impresora se apaga manualmente, la etiquetadora no recuerda las configuraciones de texto y estilo de la etiqueta y muestra una etiqueta en blanco cuando vuelve a encenderse.

Si la etiqueta actual no está guardada, se le pedirá guardar la etiqueta al apagar la etiquetadora.

Pantalla LCD

La pantalla puede mostrar dos líneas de texto a la vez. El número de caracteres mostrados en cada línea variará debido al espaciado proporcional.

Con la pantalla gráfica exclusiva de DYMO, la mayor parte del formato que se agregue es visible al instante.



Los indicadores de función en la parte superior de la pantalla LCD aparecen en negro para indicar que una función ha sido seleccionada.

1	Fuente	**6**	Mayúscula
2	Tamaño de fuente	**7**	Minúscula
3	Texto en espejo	**8**	Carácter acentuado
4	Alineación del texto	**9**	Etiquetas de un largo fijo
5	Batería	**10**	Área de edición

Formato

La tecla [Format] muestra los submenús Fuente, Tamaño de fuente, Estilo, Bordes y Subrayado, Longitud de la Etiqueta, Alineación y Espejo. Estas funciones de formateo se describen más adelante en esta Guía del usuario.

Insertar

La tecla **Insert** permite insertar en la etiqueta símbolos, imágenes prediseñadas o texto guardado. Estas funciones se describen más adelante en esta Guía del usuario.

Configuración

La tecla [Settings] muestra los submenús idioma, unidades de medida, ancho etiq., e información.

Modo MAYÚS

La tecla [A↔a] se utiliza para las mayúsculas. Cuando el modo Mayús está activo, el indicador correspondiente se muestra en la pantalla y todas las letras que se ingresen se escribirán en mayúsculas. La configuración predeterminada es con el modo Mayús desactivado. Cuando se desactiva el modo Mayús todas las letras aparecen en minúscula.

Retroceso

La tecla ← elimina el carácter que aparece a la izquierda del cursor.

Borrar

La tecla Clear da la opción de borrar todo el texto de la etiqueta, sólo el formato del texto, o ambos.

Teclas de desplazamiento

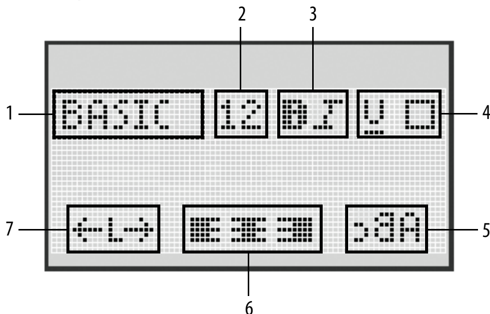
Puede revisar y editar la etiqueta utilizando las teclas de desplazamiento derecha e izquierda. También puede buscar entre las selecciones de menú con las teclas de desplazamiento arriba y abajo; luego presione OK para hacer efectiva la selección.

Cancelar

La tecla Cancel permite salir de un menú sin realizar una selección o cancelar una acción.

Formatear etiquetas

Puede realizar una selección entre varias opciones de formato para mejorar el aspecto de la etiqueta.



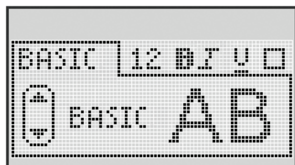
1	Tipo de fuente	**5**	Espejo
2	Tamaño de fuente	**6**	Alineación
3	Estilo de fuente	**7**	Longitud de las etiquetas
4	Bordes/Subrayado		

Para ajustar el formato

1. Presione Format.
2. Utilice las teclas de desplazamiento para seleccionar la opción de formato para cambiar y presione OK.
3. Seleccione la opción para aplicar a la etiqueta y presione OK.

Tipo de fuente

Hay tres tipos de fuente disponibles para las etiquetas:

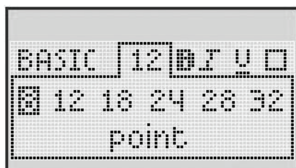


Basic AB
Serif AB
Fun AB

- Use las teclas de desplazamiento arriba y abajo para seleccionar el tipo de fuente.

Tamaño de fuente

Hay seis tamaños de fuente disponibles para las etiquetas:



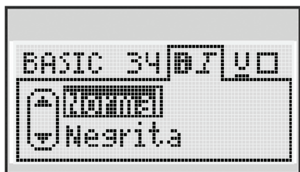
Los tamaños de fuente disponibles dependen del ancho de la etiqueta que seleccione. El tipo de fuente se aplica a todos los caracteres de la etiqueta.

Ancho de etiquetas	Tamaño de fuente disponible
6 mm (1/4”)	8 puntos
9 mm (3/8”)	8, 12, 18 puntos
12 mm (1/2”)	8, 12, 18, 24, 28, 32 puntos

- Use las teclas de desplazamiento arriba y abajo o derecha e izquierda para seleccionar el tamaño de fuente.

Estilos de fuente

Puede seleccionar entre seis estilos diferentes de fuente:

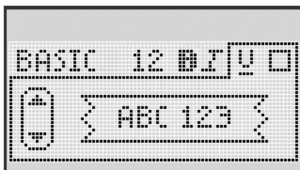


Normal	AaBb
Negrita	**AaBb**
Cursiva	*AaBb*
Letra hueca	AaBb
Sombreado	AaBb
Vertical	AaBb

- Use las teclas de desplazamiento arriba y abajo para seleccionar el estilo de fuente.

Agregar bordes y subrayado

Puede resaltar el texto eligiendo un estilo con bordes o subrayado.



ABC 123	Subrayado	ABC 123	Pergamino
ABC 123	Cuadrado	ABC 123	Leyenda
ABC 123	Redondeado	ABC 123	Flores
ABC 123	Ribeteado	ABC 123	Titular
ABC 123	Apuntado		

- Use las teclas de desplazamiento arriba y abajo para seleccionar el estilo con bordes o subrayado.

A una etiqueta se le pueden aplicar bordes o subrayado, pero no ambos estilos a la vez.

Al utilizar bordes en etiquetas de dos líneas, ambas líneas quedan dentro de un mismo borde.

Cuando se utiliza subrayado en etiquetas de dos líneas, ambas líneas quedan subrayadas.

Usar texto en espejo

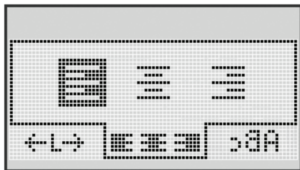
El formato en espejo permite imprimir texto que puede leerse de derecha a izquierda, tal como si se viera en un espejo.



- Use las teclas de desplazamiento izquierda y derecha para seleccionar el formato de espejo.

Alinear el texto

Puede alinear el texto a la izquierda o a la derecha para imprimirlo en la etiqueta. La alineación predeterminada es la del texto centrado.



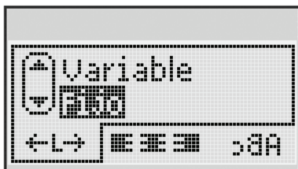
- Use las teclas de desplazamiento izquierda y derecha para seleccionar la alineación del texto.

Crear etiquetas de una longitud fija

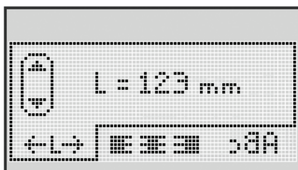
Habitualmente, la longitud de la etiqueta está determinada por la longitud del texto. No obstante, puede optar por establecer una longitud determinada para una aplicación específica.

Cuando se selecciona una longitud fija de etiqueta, el tamaño del texto de la etiqueta se ajusta automáticamente a las medidas de la etiqueta. Si esto no es posible, aparecerá un mensaje indicando la menor longitud posible que la etiqueta debe tener para ese texto. Puede seleccionar una longitud fija de etiqueta de hasta 400 mm” (15”)de longitud.

Para establecer una longitud fija



1 Use las teclas de desplazamiento arriba y abajo para seleccionar la opción fija.



2 Use las teclas de navegación arriba y abajo para seleccionar la longitud de la etiqueta, o utilice las teclas numéricas para ingresar la longitud de la etiqueta.

Crear etiquetas de dos líneas

Puede imprimir un máximo de dos líneas en una etiqueta. Solamente se puede imprimir una línea de texto en las etiquetas de 6 mm (1/4").

Para crear una etiqueta de dos líneas

1 Escriba el texto de la primera línea y presione .

2 Escriba el texto de la segunda línea.

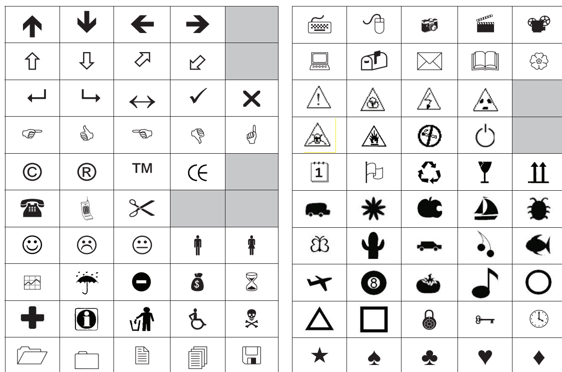
3 Presione para imprimir.

Usar imágenes prediseñadas, símbolos y caracteres especiales

Pueden agregarse imágenes prediseñadas, símbolos, signos de puntación y otros caracteres especiales a las etiquetas.

Agregar imágenes prediseñadas

La etiquetadora incluye las imágenes prediseñadas que se muestran enseguida.



Para insertar imágenes prediseñadas

1. Presione **Insert**, seleccione **imágenes prediseñadas**, y luego presione OK.
2. Use las teclas de desplazamiento arriba y abajo o derecha e izquierda para seleccionar la imagen prediseñada deseada.
3. Cuando ubique la imagen prediseñada, presione OK para agregarla a la etiqueta.

Agregar símbolos

La etiquetadora es compatible con el conjunto extendido de símbolos que se muestra a continuación.

?	!	_	-	:
'	"	,	.	;
’	¡	¿	/	\
&	@	#	%	‰
|	(	)	{	}
[	]	°	•	*
+	-	x	÷	√
^	~	≈	=	≠
±	<	>	≤	≥
$	£	€	¢	¥
⅓	⅔	⅛	⅝	⅞
¼	½	¾	⅜	§
$_{0}$	$_{1}$	$_{2}$	$_{3}$	$_{4}$

$_{5}$	$_{6}$	$_{7}$	$_{8}$	$_{9}$
^{0}	^{1}	^{2}	^{3}	^{4}
^{5}	^{6}	^{7}	^{8}	^{9}
α	β	γ	δ	ε
ζ	η	θ	ι	κ
λ	μ	ν	ξ	ο
π	ρ	σ	τ	υ
φ	χ	ψ	ω	
Α	Β	Γ	Δ	Ε
Ζ	Η	Θ	Ι	Κ
Λ	Μ	Ν	Ξ	Ο
Π	Ρ	Σ	Τ	Υ
Φ	Χ	Ψ	Ω	

Para insertar un símbolo

1 Presione **Insert**, seleccione **Símbolos**, y luego presione OK.

2 Use las teclas de desplazamiento arriba y abajo o derecha e izquierda para seleccionar el símbolo deseado.

3 Cuando ubique el símbolo, presione OK para agregarlo a la etiqueta.

Usar teclas de símbolos

Puede agregar un símbolo rápidamente utilizando las teclas de método abreviado de símbolos generales, puntuación y de moneda.

Para agregar símbolos rápidamente

1. Presione uno de los siguientes:
   - **?:'@** para agregar un símbolo general.
   - **$¢€** para agregar un símbolo de moneda.
2. Seleccione el símbolo que desee y presione OK.

Agregar caracteres internacionales

La etiquetadora es compatible con el conjunto extendido de caracteres latinos.

Luego de presionar la tecla de letra acentuada, al presionar una letra se muestra un menú que contiene las variaciones disponibles de dicha letra.

Por ejemplo, si se selecciona el francés como idioma y se presiona la tecla de acento y luego la letra **a**, se verá **a à â æ** y así sucesivamente a través de todas sus variantes disponibles. Las variaciones de caracteres y el orden en el que aparecen dependerán del idioma que seleccione.

Para agregar caracteres acentuados

1. Presione Äêñ.

   El indicador de carácter acentuado se muestra en la pantalla.
2. Presione una letra.

   Aparecerán las variantes de acentos.
3. Use las teclas de desplazamiento izquierda y derecha para seleccionar el carácter que desea y presione OK.

Opciones de impresión

Puede obtener una vista preliminar de la etiqueta e imprimir varias etiquetas.

Vista preliminar de la etiqueta

Puede obtener una vista preliminar del texto y formato de la etiqueta antes de imprimirla.

Para obtener una vista preliminar de una etiqueta

- Presione .

Aparece la longitud de la etiqueta. Luego, si es necesario, el texto de la etiqueta se desplaza por la pantalla.

Imprimir varias etiquetas

Cada vez que imprime se le pregunta cuántas copias desea hacer. Puede imprimir hasta diez copias a la vez.

Para imprimir varias etiquetas

1. Presione .
2. Seleccione o ingrese el número de copias a imprimir y presione OK.

Una vez finalizada la impresión, el número de copias a imprimir vuelve al valor predeterminado de 1.

Usar la memoria de la etiquetadora

La etiquetadora cuenta con una poderosa memoria que le permite guardar texto de hasta nueve etiquetas que se utilizan con frecuencia. Usted puede volver a ver etiquetas guardadas e insertar texto guardado en una etiqueta.

Guardar etiquetas

Puede guardar hasta nueve etiquetas que se utilizan con frecuencia.
Al guardar una etiqueta, se guarda el texto y el formato.

Para guardar la etiqueta actual

1 Presione [tecla Guardar]. Aparece la primera ubicación de memoria disponible.
2 Utilice las teclas de desplazamiento para desplazarse por las ubicaciones.
   Puede guardar una etiqueta nueva en cualquiera de las ubicaciones de memoria.
3 Seleccione una ubicación de memoria y presione OK.
   El texto de la etiqueta queda guardado y entonces se le regresa a la etiqueta.

Abrir etiquetas guardadas

Es sencillo abrir etiquetas guardadas en la memoria para utilizarlas con posterioridad.

Para abrir etiquetas guardadas

1 Presione [tecla Abrir]. Aparece la primera ubicación de memoria.
2 Utilice las teclas de desplazamiento para seleccionar una etiqueta y abrirla, y presione OK.

Para borrar la ubicación de memoria, primero seleccione una ubicación de memoria y luego presione Clear.

Insertar texto guardado

Puede insertar el texto de una etiqueta guardada en la etiqueta actual. Sólo se inserta el texto guardado, no el formato.

Para insertar texto guardado

1. Coloque el cursor en la ubicación de la etiqueta en la que desea insertar el texto.
2. Presione **Insert**, seleccione **Texto guardado**, y luego presione OK.

   Aparece la primera ubicación de memoria.
3. Utilice las teclas de desplazamiento para seleccionar el texto que desea insertar.
4. Presione OK.

   El texto se inserta en la etiqueta actual.

Cuidado de la etiquetadora

La etiquetadora está diseñada para ofrecer una larga durabilidad sin problemas y el mantenimiento que requiere es mínimo. Limpie regularmente la etiquetadora para que continúe funcionando correctamente. Limpie la cuchilla cada vez que reemplace el cartucho de etiquetas.

Para limpiar la cuchilla

1. Retire el cartucho de etiquetas.
2. Mantenga presionado el botón de corte hasta que se vea la cuchilla. Vea la Figura 6.
3. Utilice un copito de algodón y alcohol para limpiar los dos lados de la cuchilla.

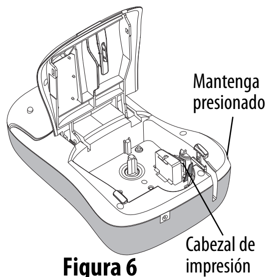


Figura 6

Para limpiar el cabezal de impresión

1. Retire el cartucho de etiquetas.
2. Retire la herramienta de limpieza del interior de la cubierta del compartimiento de la etiqueta.
3. Limpie con cuidado el lado recubierto de la herramienta rodeando el cabezal.

   Vea la Figura 6.

Solucionar problemas

Revise las siguientes soluciones posibles en caso de encontrar un problema al utilizar la etiquetadora.

Problema/Mensaje de error	Solución
No hay presentación	• Verifique que la etiquetadora esté encendida. • Adjunte el adaptador de corriente para recargar la batería. Vea **Recargar la batería**.
Calidad de impresión baja	• Adjunte el adaptador de corriente para recargar la batería. Vea **Recargar la batería**. • Limpie el cabezal. • Verifique que el cartucho de etiquetas esté correctamente instalado. • Reemplace el cartucho de etiquetas.
Problemas de corte	Limpie la cuchilla. Ver **Cuidado de la etiquetadora**.
Imprimiendo…	No es necesaria ninguna acción. El mensaje desaparece cuando finaliza la impresión.
Demasiados caracteres Número máximo de caracteres en búfer excedido.	Elimine parte o todo el texto del búfer.
Demasiadas líneas Número máximo de líneas excedido.	• Elimine una línea para que se acomode al ancho de la etiqueta. • Coloque un cartucho de etiquetas más ancho.
¡Cargar Batería! Batería casi sin carga.	Adjunte el adaptador de corriente para recargar la batería. Vea **Recargar la batería**.
¡Falla de Batería! La batería no se colocó correctamente o está dañada.	• Asegúrese de que la batería esté colocada correctamente. Vea **Colocar la batería**. • Reemplace la batería.

Problema/Mensaje de error	Solución
Espere - Batería cargando	Permita que la batería se recargue antes de desconectar la etiquetadora.
Atasco de cinta El motor se ha parado por atascamiento de etiquetas.	• Retire la cinta atascada; reemplace el cartucho de etiquetas. • Limpie la cuchilla.

Si necesita asistencia, visite el sitio Web de DYMO en **www.dymo.com**.

Comentarios sobre la documentación

En DYMO estamos trabajando continuamente para producir la mejor documentación para sus productos. Apreciamos sus sugerencias.

Envíenos sus comentarios o sugerencias acerca de las guías del usuario. Incluya la siguiente información:

- Nombre del producto, número de modelo y número de página de la Guía del usuario
- Breve descripción de las instrucciones que son inexactas o poco claras, áreas en las que se necesita información más detallada, etcétera.

También apreciamos sugerencias acerca de temas adicionales que actualmente no estén incluidos.

Envíe mensajes de correo electrónico a: **documentation@dymo.com**

Tenga en cuenta que esta dirección de correo electrónico sólo es para enviar sugerencias sobre la documentación que acompaña al producto. Para formular una pregunta técnica, póngase en contacto con Asistencia al cliente.

Información relacionada con el medio ambiente

La producción de este equipo requiere la extracción y uso de recursos naturales. Puede contener sustancias peligrosas para la salud y el entorno.

Para evitar la contaminación del medio ambiente con dichas sustancias y para afectar lo menos posible los recursos naturales, recomendamos el uso de los sistemas de recuperación (take-back) correspondientes. Estos sistemas volverán a utilizar o reciclarán la mayoría de los materiales de su equipo, una vez que éste ya no se utilice teniendo en cuenta lo que sea conveniente para el medio ambiente.

El símbolo del cubo cruzado que trae su equipo indica que estos sistemas deberían ser utilizados.



Si desea obtener más información sobre el modo en que se recoge, vuelve a utilizar y recicla este producto, póngase en contacto con la administración de residuos local o regional.

También puede comunicarse con DYMO para obtener más información sobre el desempeño de nuestros productos en relación con el medio ambiente.

Este producto está marcado CE según la directiva de EMC y la directiva de bajo voltaje, y está diseñado de conformidad con las siguientes normas internacionales:
Compatibilidad Clase B de la FCC de los Estados Unidos
Seguridad - UL, CUL, TUV, CE, T-Mark, SAA, BABT, C-Tick
Compatibilidad EMI - EMC
EN 55022; EN 61000 (+ apéndices)
RoHS 2002/95/EC

Sumário

Sobre sua nova impressora de etiquetas 89
Registro do produto.. 89
Passos iniciais 89
Conexão da alimentação 89
Inserção da bateria.. 90
Recarga da bateria... 90
Inserção do cassete de etiquetas 91
Utilização da impressora de etiquetas pela primeira vez 92
Conheça a impressora de etiquetas 93
Energia 93
Visor LCD 94
Format - Formatar 95
Insert - Inserir 95
Settings - Configurações 95
Modo CAPS - MAIÚSCULAS 95
Backspace 95
Clear - Limpar 95
Teclas de navegação 96
Cancel - Cancelar 96
Formatação das etiquetas 97
Tipo de fonte 98
Tamanho da fonte 98
Estilos de fonte 99
Inclusão de estilos de margens e sublinhado 100
Utilização do texto de espelho 101

Alinhamento do texto 101
Criação de etiquetas de tamanho fixo 102
Utilização de símbolos, figuras e caracteres especiais 104
Inclusão de figuras 104
Inclusão de símbolos 105
Utilização das teclas de símbolos 105
Inclusão de caracteres internacionais 106
Opções de impressão 107
Visualização da etiqueta 107
Impressão de múltiplas etiquetas 107
Utilização da memória da impressora de etiquetas 108
Salvando uma etiqueta 108
Abrindo etiquetas salvas 108
Inserção de texto salvo 109
Cuidados com sua impressora de etiquetas 110
Resolução de problemas 111
Informações sobre a documentação 113
Informações ambientais 114

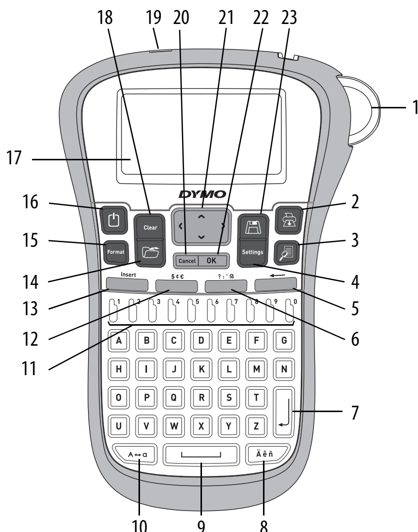


Figura 1 Impressora eletrônica de etiquetas DYMO® LabelManager 260P

1 Botão do cortador
2 Print - Imprimir
3 Preview - Visualizar
4 Settings - Configurações
5 Backspace
6 Símbolos - Geral
7 Voltar
8 Caractere acentuado
9 Barra de espaço
10 Caps - Maiúsculas
11 Teclas numéricas
12 Símbolos - Monetários
13 Insert - Inserir
14 Open - Abrir
15 Format - Formatar
16 Ligar/Desligar
17 Visor LCD
18 Clear - Limpar
19 Adaptador de alimentação CA
20 Cancel - Cancelar
21 Navegação
22 OK
23 Save - Salvar

Sobre sua nova impressora de etiquetas

A impressora eletrônica de etiquetas DYMO® LabelManager 260P permite criar uma grande variedade de etiquetas auto-adesivas de alta qualidade. É possível selecionar muitos tamanhos, tipos e estilos de letra diferentes para a impressão das etiquetas. A impressora de etiquetas usa DYMO cassetes de etiquetas D1 nas larguras de 6 mm (1/4 pol.), 9 mm (3/8 pol.), ou 12 mm (1/2 pol.). Os cassetes de etiquetas estão disponíveis em uma ampla variedade de cores.

Visite **www.dymo.com** para obter informações sobre a aquisição de etiquetas e de acessórios para sua impressora de etiquetas.

Registro do produto

Visite **www.dymo.com/register** para registrar on-line a sua impressora de etiquetas.

Passos iniciais

Siga as instruções contidas nesta seção para imprimir a sua primeira etiqueta.

Conexão da alimentação

A impressora de etiquetas é alimentada por uma bateria de íon de lítio recarregável. Para economizar energia, a impressora de etiquetas se desliga automaticamente após dois minutos de inatividade.

Inserção da bateria

A bateria incluída em sua impressora de etiquetas contém carga parcial, de fábrica. Não é necessário carregar a bateria antes de usar sua impressora de etiquetas pela primeira vez.

Para inserir a bateria

1 Deslize a tampa do compartimento de pilhas para fora da impressora de etiquetas. Consulte a Figura 2.

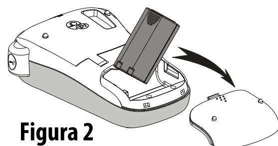


Figura 2

2 Insira a bateria em seu compartimento.

3 Recoloque a tampa do compartimento da bateria.

OBSERVAÇÃO Remova a bateria se não houver previsão de uso da impressora de etiquetas por um longo período.

Recarga da bateria

Um adaptador de alimentação é fornecido junto à impressora de etiquetas para recarregar a bateria.

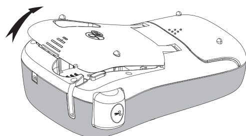
OBSERVAÇÃO O adaptador de alimentação deve ser somente utilizado para a recarga da bateria; o adaptador de alimentação não pode ser usado para alimentar a impressora de etiquetas.

Para recarregar a bateria

1 Conecte o adaptador de alimentação ao conector de alimentação localizado na parte superior da impressora de etiquetas.

2 Ligue a outra extremidade do adaptador de alimentação à tomada de energia.

Inserção do cassete de etiquetas


Figura 3

A impressora de etiquetas é fornecida com um cassete de etiquetas. Visite **www.dymo.com** para obter informações sobre a compra de cassete de etiquetas adicionais.

Para inserir o cassete de etiquetas

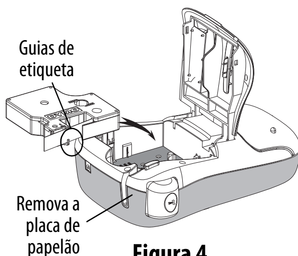


Figura 4

1 Levante a tampa do cassete de etiquetas para abrir o compartimento de etiquetas. Consulte a Figura 3.

2 Antes de usar a impressora de etiquetas pela primeira vez, remova a placa protetora de papelão existente na abertura de saída de etiqueta. Consulte a Figura 4.

3 Insira o cassete com a face da etiqueta voltada para cima e posicionada entre as guias.

4 Pressione com firmeza até o cassete encaixar no lugar. Consulte a Figura 5.

5 Feche a tampa do cassete de etiqueta.

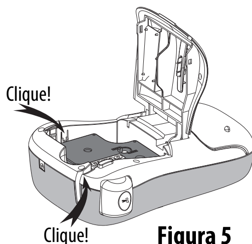


Figura 5

Utilização da impressora de etiquetas pela primeira vez

Quando a alimentação é ligada pela primeira vez, você deve selecionar o idioma, as unidades de medida e a largura da etiqueta. Essas definições são mantidas até que sejam alteradas.

É possível alterar as definições usando a tecla Settings.

Para configurar a impressora de etiquetas

1. Pressione ⏻ para ligar a impressora.
2. Selecione o idioma e pressione OK.
3. Selecione polegadas ou mm e pressione OK.
4. Selecione a largura do cassete de etiqueta atualmente inserido na impressora de etiquetas e pressione OK.

Você agora está pronto para imprimir a primeira etiqueta.

Para imprimir uma etiqueta

1. Digite algum texto para criar uma etiqueta simples.
2. Pressione [tecla de impressão].
3. Selecione o número de cópias.
4. Pressione OK ou [tecla de impressão] para imprimir.
5. Pressione o botão do cortador para cortar a etiqueta.

Parabéns! Você imprimiu sua primeira etiqueta. Continue lendo para conhecer mais opções disponíveis para a criação de etiquetas.

Conheça a impressora de etiquetas

Familiarize-se com a posição dos recursos e as teclas de função da impressora de etiquetas. Consulte a Figura 1. As seções apresentadas a seguir descrevem cada recurso em detalhes.

Energia

O botão ⏻ liga e desliga a alimentação. Após dois minutos de inatividade, a alimentação é desligada automaticamente. Quando a impressora é automaticamente desligada, a última etiqueta criada é exibida novamente quando a alimentação é restabelecida. As configurações do estilo previamente selecionado também são restauradas.

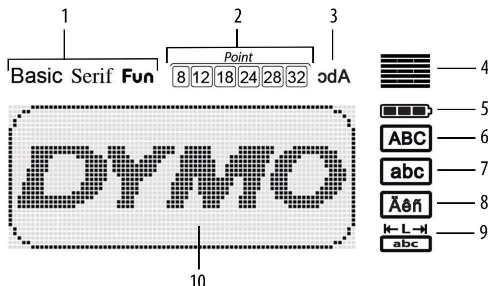
Quando a impressora é desligada manualmente, as configurações de texto e estilo da etiqueta não são lembradas e uma etiqueta em branco é exibida quando a alimentação é reestabelecida.

Se a etiqueta atual não foi salva, será solicitado salvá-la ao desligar a energia.

Visor LCD

O visor pode mostrar duas linhas de texto por vez. O número de caracteres exibidos em cada linha varia devido ao espaçamento proporcional.

O visor gráfico exclusivo da DYMO permite visualizar a maioria das formatações instantaneamente.



Indicadores de recurso ao longo da parte superior do visor LCD aparecem em preto para indicar o recurso selecionado.

1	Fonte	**6**	Maiúsculas
2	Tamanho da fonte	**7**	Minúsculas
3	Texto de espelho	**8**	Caractere acentuado
4	Alinhamento do texto	**9**	Comprimento fixo da etiqueta
5	Bateria	**10**	Área de edição

Format - Formatar

A tecla exibe os submenus Fonte, Tamanho da fonte, Estilo, Margens e Sublinhado, Comprimento da etiqueta, Alinhamento e Espelho. Esses recursos de formatação são descritos adiante neste Guia do Usuário.

Insert - Inserir

A tecla **Insert** permite inserir na etiqueta símbolos, imagens ou texto salvo. Esses recursos são descritos adiante neste Guia do Usuário.

Settings - Configurações

A tecla exibe os submenus de idioma, unidades de medida, largura da etiqueta e informações.

Modo CAPS - MAIÚSCULAS

A tecla ativa e desativa caracteres maiúsculos/minúsculos. Quando o modo Caps está ativado, o respectivo indicador é exibido no visor e todas as letras digitadas serão maiúsculas. A configuração padrão apresenta o modo Caps desativado. Quando o modo Caps for desativado, todas as letras inseridas aparecerão minúsculas.

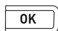
Backspace

A tecla apaga o caractere à esquerda do cursor.

Clear - Limpar

A tecla permite apagar todo o texto da etiqueta, somente a formatação ou ambos.

Teclas de navegação

É possível revisar e editar a etiqueta usando as teclas de navegação “para a esquerda” e “para a direita”. Também é possível acessar as opções de menu usando as teclas de navegação “para cima” e “para baixo”, pressionando 

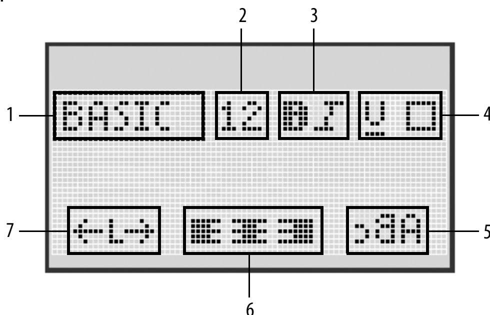
em seguida para fazer a seleção.

Cancel - Cancelar

A tecla Cancel permite sair de um menu sem fazer uma seleção ou cancelar uma ação.

Formatação das etiquetas

É possível selecionar diversas opções de formato para melhorar a aparência das etiquetas.



1 Tipo de fonte

2 Tamanho da fonte

3 Estilo da fonte

4 Margens/Sublinhado

5 Espelho

6 Alinhamento

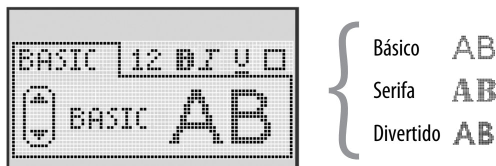
7 Comprimento da etiqueta

Para ajustar a formatação

1. Pressione Format.
2. Use as teclas de navegação para selecionar a opção de formatação a ser alterada e pressione OK.
3. Selecione a opção a ser aplicada em sua etiqueta e pressione OK.

Tipo de fonte

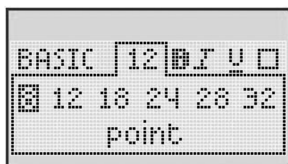
Estão disponíveis três tipos de fonte para as etiquetas:



- Use as teclas de navegação “para cima” e “para baixo” para selecionar o tipo de fonte.

Tamanho da fonte

Estão disponíveis seis tamanhos de letra para as etiquetas:



Os tamanhos de fonte disponíveis dependem da largura de etiqueta selecionada. O tamanho da letra se aplica a todos os caracteres da etiqueta.

Largura da etiqueta	Tamanho de fonte disponível
6 mm (1/4 pol.)	8 pontos
9 mm (3/8 pol.)	8, 12, 18 pontos
12 mm (1/2 pol.)	8, 12, 18, 24, 28, 32 pontos

- Use as teclas de navegação “para cima”, “para baixo”, “para a esquerda” ou “para a direita” para selecionar o tamanho da fonte.

Estilos de fonte

É possível selecionar entre seis estilos de letra diferentes:

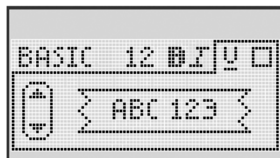


Normal	AaBb
Negrito	**AaBb**
Itálico	*AaBb*
Destacado	AaBb
Sombra	AaBb
Vertical	AaBb

- Use as teclas de navegação “para cima” e “para baixo” para selecionar o estilo de fonte.

Inclusão de estilos de margens e sublinhado

É possível destacar o texto através da seleção de um estilo de margem ou sublinhado.



ABC 123	Sublinhado	ABC 123	Pergaminho
ABC 123	Quadrado	ABC 123	Chamada
ABC 123	Arredondado	ABC 123	Flores
ABC 123	Pontiagudo	ABC 123	Pôster
ABC 123	Pontudo		

- Use as teclas de navegação “para cima” e “para baixo” para selecionar o estilo de margem ou sublinhado.

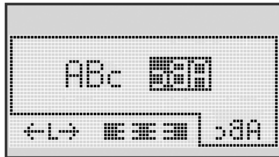
A etiqueta pode ser sublinhada ou contida em uma margem, mas não ambos.

Ao utilizar margens em etiquetas de duas linhas, ambas as linhas ficam contidas em uma margem.

Ao usar o sublinhado em etiquetas de duas linhas, ambas as linhas são sublinhadas.

Utilização do texto de espelho

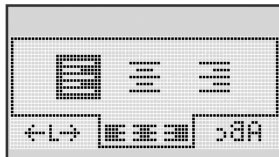
O formato espelho permite imprimir texto para ser lido da direita para esquerda, como se fosse lido através de um espelho.



- Use as teclas de navegação “para a esquerda” e “para a direita” para selecionar o formato espelho.

Alinhamento do texto

É possível alinhar o texto para que ele seja impresso justificado à esquerda ou à direita na etiqueta. O alinhamento padrão é centralizado.



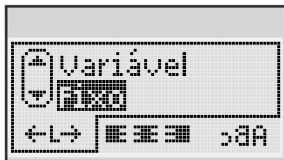
- Use as teclas de navegação “para a esquerda” e “para a direita” para selecionar o alinhamento do texto.

Criação de etiquetas de tamanho fixo

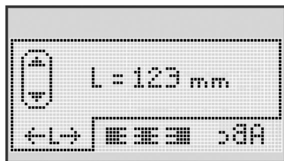
Normalmente, o comprimento da etiqueta é determinado pelo comprimento do texto. Entretanto, é possível selecionar o comprimento da etiqueta para uma aplicação específica.

Quando você escolhe uma etiqueta de comprimento fixo, o tamanho do texto da etiqueta é automaticamente redimensionado para caber na etiqueta. Se o texto não puder ser ajustado de modo a caber na etiqueta de comprimento fixo, é exibida uma mensagem mostrando o comprimento mínimo possível de etiqueta para esse texto. É possível selecionar uma etiqueta de comprimento fixo de até 400 mm (15 pol).

Para definir um comprimento fixo



1 Use as teclas de navegação “para cima” e “para baixo” para selecionar a opção fixo.



2 Use as teclas de navegação “para cima” e “para baixo” para selecionar o comprimento da etiqueta, ou use as teclas numéricas para digitar o comprimento da etiqueta.

Criação de etiquetas de duas linhas

É possível imprimir no máximo duas linhas em uma etiqueta. Somente uma linha de texto pode ser impressa em etiquetas de 6 mm (1/4 pol.).

Para criar uma etiqueta de duas linhas

1 Digite o texto da primeira linha e pressione ↵.

2 Digite o texto da segunda linha.

3 Pressione [imprimir] para imprimir.

Utilização de símbolos, figuras e caracteres especiais

É possível adicionar símbolos, figuras, pontuação e outros caracteres especiais nas etiquetas.

Inclusão de figuras

A impressora de etiquetas disponibiliza as seguintes figuras.

Para inserir uma figura

1 Pressione **Insert**, selecione **Clip Art**, e então pressione OK.

2 Use as teclas de navegação "para cima", "para baixo", "para a esquerda" ou "para a direita" para selecionar a figura desejada.

3 Quando localizar a figura, pressione OK para adicioná-la à etiqueta.

Inclusão de símbolos

A impressora de etiquetas aceita os símbolos mostrados abaixo.

?	!	_	-	:
'	"	,	.	;
’	¡	¿	/	\
&	@	#	%	‰
|	(	)	{	}
[	]	°	•	*
+	-	x	÷	√
^	~	≈	=	≠
±	<	>	≤	≥
$	£	€	¢	¥
⅓	⅔	⅛	⅝	⅞
¼	½	¾	⅜	§
$_0$	$_1$	$_2$	$_3$	$_4$

$_5$	$_6$	$_7$	$_8$	$_9$
^{0}	^{1}	^{2}	^{3}	^{4}
^{5}	^{6}	^{7}	^{8}	^{9}
α	β	γ	δ	ε
ζ	η	θ	ι	κ
λ	μ	ν	ξ	ο
π	ρ	σ	τ	υ
φ	χ	ψ	ω	
Α	Β	Γ	Δ	Ε
Ζ	Η	Θ	Ι	Κ
Λ	Μ	Ν	Ξ	Ο
Π	Ρ	Σ	Τ	Υ
Φ	Χ	Ψ	Ω	

Para inserir um símbolo

1. Pressione **Insert**, selecione **Símbolos** e então pressione OK.
2. Use as teclas de navegação “para cima”, “para baixo”, “para a esquerda” ou “para a direita” para selecionar o símbolo desejado.
3. Quando localizar o símbolo, pressione OK para adicioná-lo à etiqueta.

Utilização das teclas de símbolos

É possível adicionar símbolos rapidamente usando as teclas de atalho de símbolos gerais, de pontuação e monetário.

Para adicionar símbolos rapidamente

1 Pressione uma das seguintes teclas:

- **?:'@** para adicionar um símbolo geral.
- **$¢€** para adicionar um símbolo monetário.

2 Selecione o símbolo desejado e pressione OK.

Inclusão de caracteres internacionais

A impressora de etiquetas oferece suporte para o conjunto estendido de caracteres latinos.

Após pressionar a tecla de caractere acentuado, um menu com todas as variações disponíveis será exibido cada vez que uma letra for pressionada.

Por exemplo, se Francês estiver selecionado como idioma e você pressionar a tecla caractere acentuado e depois a letra **a,** serão exibidos os caracteres **a à â æ**, e da mesma forma em todas as variações disponíveis. As variações de caracteres e a ordem em que são exibidas dependem do idioma selecionado.

Para adicionar caracteres acentuados

1 Pressione Äêñ.

O indicador de caractere acentuado é exibido no visor.

2 Pressione um caractere alfabético.

As variações de acento são exibidas.

3 Use as teclas de navegação "para a esquerda" e "para a direita" para selecionar o caractere desejado e pressione OK.

Opções de impressão

É possível visualizar a etiqueta e imprimir múltiplas etiquetas.

Visualização da etiqueta

É possível visualizar previamente o texto e a formatação da etiqueta antes de imprimir.

Para visualizar a etiqueta

- Pressione .

O comprimento da etiqueta é exibido. Então, se necessário, o texto da etiqueta passa pelo visor.

Impressão de múltiplas etiquetas

A cada impressão, você deve informar o número de cópias desejado. É possível imprimir até dez cópias de cada vez.

Para imprimir múltiplas etiquetas

1. Pressione .
2. Selecione ou digite o número de cópias a imprimir e pressione OK.

Quando a impressão é concluída, o número de cópias a imprimir retorna para o valor padrão 1.

Utilização da memória da impressora de etiquetas

A impressora de etiquetas possui um recurso poderoso de memória que permite salvar o texto de até nove etiquetas freqüentemente utilizadas. É possível recuperar etiquetas salvas e inserir texto que foi salvo na etiqueta.

Salvando uma etiqueta

É possível salvar até nove etiquetas freqüentemente utilizadas. O texto e toda formatação são salvos junto com a etiqueta.

Para salvar a etiqueta atual

1. Pressione . É exibido o primeiro local disponível na memória.
2. Use as teclas de navegação para deslocar-se entre os locais.

   É possível armazenar uma nova etiqueta em qualquer local da memória.
3. Selecione um local da memória e pressione OK.

   Sua etiqueta é salva e a apresentação do visor retorna para a etiqueta.

Abrindo etiquetas salvas

É fácil abrir etiquetas salvas na memória para uso futuro.

Para abrir etiquetas salvas

1. Pressione . É exibido o primeiro local da memória.
2. Use as teclas de navegação para selecionar uma etiqueta a ser aberta e pressione OK.

Para apagar um local da memória, selecione o local e depois pressione Clear.

Inserção de texto salvo

É possível inserir o texto de uma etiqueta que foi salva na etiqueta atual. Somente é inserido o texto salvo, não a formatação.

Para inserir texto salvo

1. Posicione o cursor na posição da etiqueta onde deseja inserir o texto.
2. Pressione **Insert**, selecione **Saved Text**, e pressione OK.

   É exibido o primeiro local da memória.
3. Use as teclas de navegação para selecionar o texto que deseja inserir.
4. Pressione OK.

   O texto é inserido na etiqueta atual.

Cuidados com sua impressora de etiquetas

A impressora de etiquetas foi projetada para funcionar sem problemas por um longo tempo, exigindo muito pouca manutenção. Limpe sua impressora de etiquetas periodicamente para mantê-la funcionando corretamente. Limpe a lâmina do cortador sempre que substituir o cassete de etiquetas.

Para limpar a lâmina do cortador

1. Retire o cassete de etiquetas.
2. Pressione e segure o botão do cortador para expor a lâmina. Consulte a Figura 6.
3. Use uma bolinha de algodão e álcool para limpar os dois lados da lâmina do cortador.

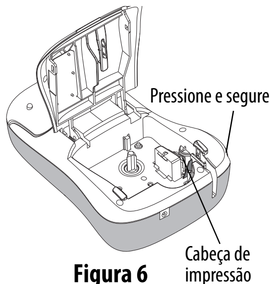


Figura 6

Para limpar o cabeçote de impressão

1. Retire o cassete de etiquetas.
2. Remova a ferramenta de limpeza do interior da tampa do compartimento de etiquetas.
3. Limpe com cuidado a lateral da ferramenta no cabeçote de impressão.

   Consulte a Figura 6.

Resolução de problemas

Consulte as seguintes soluções possíveis caso encontre algum problema no uso de sua impressora de etiquetas.

Problema/Mensagem de erro	Solução
Nenhuma exibição no visor	• Verifique se a impressora de etiquetas está ligada. • Conecte o adaptador de alimentação para recarregar a bateria. Consulte **Recarga da bateria**.
Qualidade de impressão fraca	• Conecte o adaptador de alimentação para recarregar a bateria. Consulte **Recarga da bateria**. • Limpe o cabeçote de impressão. • Verifique se o cassete de etiquetas está instalado corretamente. • Troque o cassete de etiquetas.
Desempenho insatisfatório do cortador	Limpe a lâmina do cortador. Consulte **Cuidados com sua impressora de etiquetas**.
Imprimindo...	Nenhuma ação necessária. A mensagem desaparece quando a impressão é concluída.
Excesso de caracteres O número máximo de caracteres no buffer foi excedido.	Exclua parte ou todo o texto no buffer.
Excesso de linhas O número máximo de linhas foi excedido.	• Exclua uma linha para que caiba na largura da etiqueta. • Insira um cassete de etiquetas maior.

Problema/Mensagem de erro	Solução
Carregue a bateria! Bateria quase sem carga.	Conecte o adaptador de alimentação para recarregar a bateria. Consulte **Recarga da bateria**.
Falha na bateria! Bateria inserida incorretamente ou danificada.	• Verifique se a bateria está inserida corretamente. Consulte **Inserção da bateria**. • Troque a bateria.
Aguarde - Bateria carregando	Deixe a bateria recarregar antes de desconectar a impressora de etiquetas.
Bloq. fita O motor está parado devido à obstrução de etiqueta.	• Remova a etiqueta presa; troque o cassete de etiquetas. • Limpe a lâmina do cortador.

Se ainda precisar de ajuda, visite o website da DYMO em **www.dymo.com**.

Informações sobre a documentação

Trabalhamos constantemente para produzir documentações de altíssima qualidade para nossos produtos. Sua opinião é bem-vinda.

Envie-nos seus comentários ou sugestões sobre nossos guias do usuário. Inclua as informações a seguir em seu comentário:

- Nome do produto, número do modelo e número da página do Guia do Usuário
- Descrição breve das instruções incorretas ou que precisem de esclarecimento, áreas com necessidade de mais detalhes, etc.

Também são bem-vindas sugestões sobre tópicos adicionais que você gostaria que a documentação abrangesse.

Envie mensagens de e-mail para: **documentation@dymo.com**

Lembre-se de que este endereço de e-mail é apenas para comentários sobre a documentação. Se tiver uma dúvida técnica, entre em contato com o Suporte ao Cliente.

Informações ambientais

O equipamento que você adquiriu requer a extração e o uso de recursos naturais para sua produção. Ele pode conter substâncias perigosas para a saúde e para o meio-ambiente.

Para evitar a disseminação dessas substâncias em nosso meio-ambiente, e para diminuir a pressão sobre os recursos naturais, recomendamos a utilização de sistemas apropriados de recolhimento. Esses sistemas reutilizam ou reciclam a maioria dos materiais dos equipamentos em final de vida de uma maneira adequada ao meio-ambiente.

O símbolo da lixeira cruzada existente no equipamento indica que você deve usar esses sistemas.



Se você necessitar de mais informações sobre coleta, reutilização e reciclagem deste produto, entre em contato com a administração local ou regional de lixo.

Você também pode entrar em contato com a DYMO para obter mais informações sobre o desempenho ambiental de nossos produtos.

Este produto tem a marca CE, de acordo com a diretiva EMC e a diretiva de baixa tensão elétrica, e foi projetado para atender aos seguintes padrões internacionais:
Compatibilidade FCC Classe B dos EUA
Segurança - UL, CUL, TUV, CE, T-Mark, SAA, BABT, C-Tick
Compatibilidade EMC - EMI
EN 55022; EN 61000 (+ anexos)
RoHS 2002/95/EC

DYMO®

A Newell Rubbermaid Company

Distributed by/Distribué par/Distribuido por:
DYMO, Stamford, CT ©2009 Sanford, L.P. www.dymo.com
A Newell Rubbermaid Company/Une compagnie Newell Rubbermaid/Una empresa de Newell Rubbermaid
Imported into Canada by/Importé au Canada par Sanford Canada L.P., Oakville, ON L6H 5R6
En México importado y distribuido por: Berol, S. de R.L. de C.V.
Vía Dr. Gustavo Baz 309-311, Col. La Loma
C.P. 54060, Tlanepantla, Edo. de México
SANFORD L.P. 2400 North Commerce Pkwy - Suite 307, Weston, FL 33326
SANFORD COLOMBIA S.A. Autopista Sur #59A-91- Bogota, Colombia
E-mail: servicioalcliente@sanfordcorp.com. Atención al consumidor:01 800 011 8970
SANFORD BRANDS VENEZUELA LLC. Rif: J-30560396-0. Calle Gustavo Dalen,
Zona Industrial La Hamaca. Maracay Edo. Aragua.
SANFORD CHILE LTDA. Av. Del Parque 4680 -A. OF. 403 Ciudad Empresarial
Huechuraba Santiago de Chile. E-mail: sanfordchile@sanfordchile.
cl - Atenciónal consumidor: (2) 940 2500
NEWELL RUBBERMAID ARGENTINA S.A. Cabildo 2677, Piso 11, C1428AAI, Ciudad Autonoma de
Buenos Aires, Argentina. Atención alconsumidor: (5411) 5 918-2000
SANFORD PUERTO RICO 654 Plaza Suite 1935 Munoz Rivera Ave. Hato Rey P.R. 00918
Atención al consumidor: (787) 622 9017.
www.dymo.com

W002774 07/09 DIS-107